# SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

**Diarazon 5 Februari 2014** - Edicion-8 Vol.19322 **1.50**

Sta. Cruz #110 Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com




**Fraccion di MEP: Awe Parlamento ta trata e caso di Westin Hotel den reunion publico**

**Pelea formal na E.P.B. na San Nicolas:**

# ALUMNONAN A LANTA CONTRA E MAESTRONAN




Diamars prome cu merdia a drentainforme di un pelea formal na E.P.B. Mesora a dirigi varios patruya na e sitio. Na yegada di e patruya, nan a bin detene varios hoben studiante (10) y a solicita presencia di e transporte di detenidonan. Nos lo sigui informa....situacion a trankiliza.

**Riba Seroe Crystal**

## Hyundai Getz horta den oranan di madruga haya tur pluma



**Parlamentario di MEP, sr. Glenbert Croes:**

## Minister di salud ta culpabel cu hospital ta sin direccion



## Auto horta haya patras di Palo Marga

**Racha di hortamento di auto y Dowers ta trankilo**



### Riba Seroe Crystal

# Hyundai Getz horta den oranan di marduga haya tur pluma









Diamars mainta den careda di 11'or pasa helicopter a spot un biaha mas auto desmantela ariba Seroe Crystal. A resulta cu tabata trata di un Hyundai Getz color blanco. El'a wordo horta den oranan di madruga for di Seroe Blanco. Polisnan cu a yega na e sitio mesora a tuma nota di mensahe of slogan di campaña di e Gobierno actual ariba e glas patras. Tur cuatro tire tabata falta; full e parti dilanti y Dios sa kico mas cu bo no ta pone atencion. Takelwagen di Lucho Towing a yega y a transporta e auto pa warda di Sta. Cruz. Aki Team di ladronicia di auto tin di bay haci nan investigacionnan. Muy probablemente esnan cu ta horta e Hyundainan Getz lo a sinta nan castigo y ya a sali bek y a continua unda nan a stop.

# KFC ta introduci su Carnival Bucket

### KFC ta regala su clientenan un Cooler Bag specialmente pa e temporada di Carnaval



E oferta aki ta specialmente diseña pa e clientenan fiel di KFC cu ta bay disfruta di Carnaval. E Carnival Bucket ta bin cu 9 pida di galiña, 3 mashed potatoes, 1 botter di Coca Cola di dos liter. Ademas bo ta haya tambe un tremendo Cooler Bag ideal pa tene e botter di Coca Cola bon friu. Pasa busca esun di bo na un di e localidadnan di KFC pa solamente Awg. 37.50. E Carnival Bucket aki di KFC ta obtenibel entrante dialuna 3 Februari y esaki ta continua durante e periodo di carnaval te dia 4 di Maart. Probecha di e tremendo oferta aki pa bo tambe ta sigur cu bo ta haya e Cooler Bag ya cu e cantidad ta limita tanten cu tin den stock. KFC ta un di e sponsornan di e Mahestuoso evento Caiso & Soca Monarch. Durante e anochi final KFC lo te'y presente pa disfruta hunto cu e pueblo di Aruba cu hopi sorpresa agradabel pa tur persona cu bay mira e grandioso evento aki. Like KFC riba fb.com/KFCAruba of bishita nos pa bo keda na altura di e ultimo ofertanan.

Pasa busca e Carnival Bucket carga cu sabor na bo KFC di preferencia sea na Palm Beach, Oranjestad, Sta. Cruz of San Nicolas y disfruta di esaki durante e actividadnan Carnavalesco. KFC So Good!

# American Airlines 381 procedente di Miami a pone aeropuerto bay den groot alarm



Dialuna anochi den careda di 10'or por a scucha hopi sirene y topa cu camindanan cera pa Polis. Esaki specialmente camindanan cu ta pasa cerca di aeropuerto. Brandweer hunto cu Ambulance y Polis tabata wardando un avion di American Airlines baha. Esaki lo tabata tin un of otro problema, segun e Capitan. Abordo tabata tin 121 pasahero y 16 tripulante. E avion a haci su aterizahe y danki Dios cu tur cos a bay bon.

# Nissan Sunny horta a ser encontra den mondi na Weg Kustbatterij



Diabierna merdia a drenta informe cu tin un auto laga atras den mondinan patras di Weg Kustbatterij. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya, nan a bin encontra cu e Nissan Sunny berde A31160 cual a ser raporta horta for di centro di San Nicolas mes. Polis a confisca e vehiculo aki pa mas investigacion.



# Hopi reclamo di e buraco cu tin na cruzada di Stadionweg y Avenida Milio Croes



Varios automobilista a expresa nan malcontento relaciona cu e buraco cu tin na Stadionweg. E automobilistanan ta suplica D.O.W. pa drecha esaki mas pronto posibel ya cu esaki ta causando daño na nan auto.

**Parlamentario di MEP, sr. Glenbert Croes:**

# Minister di salud ta culpabel cu hospital ta sin direccion



Den conferencia di prensa di MEP, Glenbert Croes a elabora riba e parti di salud y bienestar general como vicepresidente di e comision fiho di Parlamento. Internamente MEP lo atende cu e situacion di calidad di awa di WEB cu a cuminza riba facebook y cu por afecta salud di nos pueblo. Sr. Glenbert Croes kier garantiza pueblo cu MEP lo atende e asunto aki seriamente y cu tur tema cu tin di haber cu salud di nos poblacion pero ta keda cauteloso riba e tema aki. MEP ta dunando atencion na e e situacion na Hospital dr. Horacio Oduber. Ainda ta pendiente pa mira si dr. Jaime Falconi lo haya su funcion como director di Hospital bek. El' a bisa cu e retiro colectivo di Hunta di Supervision y retiro di dr. Falconi a causa consternacion den e personal y staf di Hospital. Esaki a sosode ora minister di salud cu apenas tin 3 luna den su cargo a culpa ambos partido. Glenbert Croes ta kere cu e mandatario mester culpa su mes y cu e mester ta mas cauteloso pasobra ora un hospital no tin direccion, esaki ta un problema grandi cu por afecta e cuido medico y emergencia pa e pacientnan. Glenbert Croes a bisa cu por fin tin un direccion positivo den hospital, cu dr. Falconi ta haciendo un bon trabao y cu e personal, e staf, e sector medico y e comunidad tin hopi confianza den dje. E no por compronde pakico e no por continua den su funcion y mas awor cu tin un proyecto asina grandi di construccion di un hospital nobo. El 'a bolbe bisa cu minister di salud mester culpa su mes pasobra ta e a traha un gentlemen agreement cu dr. Falconi cu lo extende su permiso pa algun luna mas. MEP ta bay keda monitor e situacion. E tin entendi cu e sindicato mes ta reuniendo riba e situacion aki y e ta spera cu e Hunta di Supervision bolbe sint. Esaki ta prerogativo di gobierno y Ta spera cu dr. Falconi retorna den su funcion como director, pa e paz y trankilidad bolbe.

# Machine di verf haya caminda adictonan ta hang out den Weststraat




Diamars mainta Polisnan a bay panort di e cruzada di Feng Da. Na un skina nan a haya un machine di verf. E machine a mustra un aparato no dje barata ey. Niun hende por a bisa ta con el'a yega na e sitio aki.

# Dos homber a bringa dilanti Driftwood den Klipstraat




Dialuna 7'or pasa Polis di trafico a bay dilanti den Klipstraat pa un accidente chikito. Esaki a sosode dilanti Driftwood Restaurant. E sucedido tabata aparentemente entre un taxista y un cabayero trahando na un Hotel Highrise, mirando e uniform cu e tabata tin bisti . Dado momento prome cu Polis a yega, e dosnan aki a manda scop ariba otro y aparentemente tabata tin un pelea. Dos patruya di trafico a yega y a papia cu ambos cabayero. Polis a splica nan cu pa algo chikito asina no mester a yega asina leu. A mustra nan kico nan mester haci pa resolve nan problema. Mientras tabata tin tur e bululu dilanti e restaurant , turistanan tabata waak tur cos cu tabata pasando.

# Homber di vacacion a perde basta articulonan di balor door di ladronicia

Dialuna 23.10, Central a manda Polis na Opal pa un kiebro. Na e sitio Polis a papia cu e homber A. kende a bisa cu desconocirnan a drenta den su cas di vacantie di Prima Real Estate, entre 17.00 y 22.30. Nan a forza e bentana panort di e cas . Nan a busca den tur kashi y maleta y tur cos a keda reboltia. Nan a saca e schroefnan di un safe cu ta den e kashi y a bay coy dos paspoort, joyas di oro cu diamante, perla, safir y esmeralda. Un holoshi di diamante, camara preto, un laptop preto. Polis a tuma su keho.



### UN INVITACION NA PUEBLO DI ARUBA

# BAN YUDA SAVANETA!

Don Juan Enrique Irausquin a yega di bisa: HAMAS confia e famia Eman.
Den un conversacion cu un trahador di e Centro di Rehabilitacion na Colony, e persona ey a garantiza mi, cu e chollernan cu ta biba den e centro di rehabilitacion ey , lo bay biba den e Bungalownan na Savaneta. Esaki ta un golpi bao faha cu nos Prome minister Mike Eman a dal e Sabaneteronan cu a vota masalmente pa A.V.P. E ta regla caba cu e chollernan ta bin biba na Savaneta. Mester siña nos Prome minister Mike Eman cu pueblo di Savaneta lo Bo no bay tume haci chambon. Pakico no ta hiba tur e Bungalownan den Colony cu ta cerca di e Centro di Rehabilitacion, unda cu momento nan sali di e Centro nan ta bay biba den e Bungalownan ey. Pakico mester humiya nos cu ta biba na Savaneta, Rooi Koochi, Cura Cabai y Mabon? Mi ta haci un cordial invitacion na e pueblo di Aruba, bin sostene nos, den nos lucha pa no permiti sr. Mike Eman permiti e chollernan bin biba na Savaneta cu ta un bario hopi trankil. Awe diarazon 5 di Februari pa 4.30 pm lo bay tin personanan cu ta colecta firma na e sitio den e cunucu unda e Bungalownan ta, cu ta keda poco pariba di Hotel Roysi, of cas di mayornan di Minister Alex Schwengle. Sabaneterona, lanta for di soño prome cu ta laat y ban firma contra e decision di nos Prome Minister, sr. Mike Eman. Esaki ta di dos insulto di marca mayor cu Savaneta ta haya di A.V.P, prome ta pasa un waya rond di Savaneta y awor ta manda Chollernan bin biba na Savaneta. Nos kier pa drecha tur e piernan cu Horcan a destrui y drecha Santo Largo, embeyece nos Savaneta cu klinkernan bunita, pa nos di Savaneta tambe por cana ariba klinkers. Te ainda Centro di Bario Savaneta no a haya ningun sorto di ayudo, for di nos Prome minister Mike Eman. Ta comerciantenan tin Centro di Bario Savaneta te na unda cu e tey awor aki. Aki no tin color Politico, simplemente mi ta defende mi Bario SAVANETA.

Hiacintha Thijsen
Trimon, Sabaneta 210-A
Tel 584- 7280

### Fraccion di MEP:

# Parlamento ta trata e caso di Westin Hotel den reunion publico



Parlamento di Aruba ta bay trata porfin e caso di Westin Hotel den un reunin publico. Fraccion di MEP a pidi e reunion aki ya desde 8 di Januari. Sinembargo Presidente di Parlamento no a permiti pa e reunion ey bay publico. Porfin e reunion publico ta bay tuma lugar awor cu partido AVP tambe a pidi pa e reunion tuma lugar. E intencion di partido MEP ta pa trece un claridad den e asunto aki. NO por ta asina cu minister di Labor Paul Croes ta segura Parlamento cu ningun hende ta perde trabao, mientras cu tur dia mama y tatanan di famia ta wordo presiona, casi abusa di dje, pa firma pa nan pakete y perde trabao. Ta ki clase di gobierno ta permiti e tipo di sclavitud y opresion aki tuma lugar den siglo 21? MEP lo presenta un mocion pa salvaguardia interesnan di e empleadonan di e hotel y pa trece trankilidad riba mercado laboral. Parlamentarionan di AVP a remarca algo peculiar, esta cu nan no kier pa 'politica' wordo haci cu e tema aki den parlamento. Ta kico nan kier meen cu 'haci politica'? Acaso nan kier meen cu ora nan insulta lider di MEP cu PAPA, TANCHI esey ta "haci politica"? Si ta asina, e ta den nan man pa stop cu esaki. Acaso nan kier meen cu ora nan chercha di peso di Xiomara Ruiz-Maduro esaki ta "haci politica"? Si ta asina, e ta den nan man tambe. Acaso nan kier meen cu insulta lider di MEP pa ladron, gañado y sinberguenza ta "haci politica"? Anto esaki tambe ta den nan man pasobra ta nan semper ta haci tur esaki. Sinembargo, papiando di haci politica, nos no por lubida e bolo berde gigantesco cu e hotel a laga traha pa Mike Eman dia di su cumpleaños, skirbi: "Mike, we love you".




---

# Awe den Corte di Husticia Fiscal lo pasa video con Atraco RBC Noord a tuma lugar

### Diarazon lo bay sigui cu e caso asalto na RBC Noord. Awor ta mas di un aña despues cu dia 1 Februari

2013, a haci un asalto arma na RBC Noord caminda a bay cu alrededor di 78 mil dollar. Despues cu Hues a rechaza su peticion, Fiscal a haci un comeback y a logra convence Huez pa lag'e pasa e video di seguridad di e banco caminda claramente por mira kico a sosode. Prome e abogadonan a reclama cu nan no a haya e video aki pa mira y no por bay usa esaki como prueba den Corte. Siman pasa Fiscal a presenta cu copia di e video pa tur e abogadonan y hasta Huez y esey a duna tur e abogadonan y Huez e tempo pa studia e video. Huez a bay di acuerdo pa diarazon Fiscal pasa e video prome y despues lo exigi castigo pa e 10 sospechosonan di e asalto arma na RBC Bank Noord.

# Cuerpo Policial ta despedi di Rosa Vrolijk

## Un colega ehemplar cu ta bay disfruta awor di su pensioen bon mereci









Pa traha un profil pa telefonista/ asistente pa contesta yamadanan di emergencia na "Centrale Post", mester pensa riba Rosa Vrolijk, kende a laga su stempel bunita como centralista. "Unda cu el'a traha, el'a haci un impacto positivo y tur hende tin hopi aprecio p'e", asina Alto Comisario di Cuerpo Policial Aruba, mr. Adolfo 'Dolfi' Richardson a expresa na e recepcion intimo, organiza na honor di Rosa Vrolijk, kende a cumpli 60 aña di edad y ta bay cu pensioen. E hefe di Polis a añadi cu semper ora discuti e necesidad pa recluta hende pa Centrale Post, e nomber di Rosa ta wordo menciona como un ehempel pa sigui. El'a planta un simiya y pone su stempel riba e funcion aki den e añanan cu el a traha na Centrale Post, pero tambe na Strandpolitie y e wardanan di Noord y San Nicolas, Richardson a bisa. Tur unidad trahando p'afor di warda ta trankilo ora cu nan sa cu Rosa ta den "Central", pasobra e ta tene tur cos bao control, el'a comenta. Alto Comisario Richardson a expresa cu Rosa Vrolijk semper lo sigui ta un miembro di e famia grandi di Cuerpo Policial y aunke e ta disfrutando di un pensioen bon mereci, su ex coleganan ta spera di sigui mir'e y ta ricibi'e cu braza habri ora e pasa di bishita. "Nos ta keda famia," Dolfi Richardson a bisa enfaticamente. Di su parti sra. Vrolijk a expresa cu el a haci semper su best. El'a traha duro y ta contento cu su coleganan a pone confiansa den dje y semper el a haci su best pa traha bon cu su coleganan den team; esaki sigur a duna fruto. "Un cos si, responsabilidad ta e cos di mas importante pa bo logra unda bo kier ta y kico bo kier haci," Rosa Vrolijk a subraya. E ta splica cu el'a bay "for di basora cu mop" pa telefonista pa "centralista" y e ta hopi contento cu tur oportunidad cu el'a haya y a gara esakinan cu entusiasmo y ta contento cu tur caminda el' a wordo ricibi cu cariño. "Mi dushi", "mi amor", esakinan ta palabranan cu no tabata haci falta den Rosa Vrolijk su vocabulario ora e ta trata cu hende. Tur hende ta hende di unda cu nan ta. Asina Vrolijk ta describi su trato cu su coleganan, pero tambe cu tur hende cu e tabata topa den trabao. E palabra "NOS" tambe ta uno hopi importante p'e y ta refleha su amor pa traha den team cu su coleganan. Ta proactivo y sa di actua di biaha, tabata dos di su puntonan fuerte na Centrale Post y tambe sigur ora cu e tabata traha na Strandpolitie, unda cu e mester por a trata cu diferente tipo di hende, cu turista, cu hendenan local y no tabata mesun facil tur dia. Su lema ta "Bo mester yuda bo mes pa Dios yuda bo" y asina Rosa ta sigui padilanti. Na ocasion di su despedida for di Cuerpo Policial como colega aprecia, Alto Comisario Dolfi Richardson a sorprende sra. Vrolijk cu un regalo special, cual ta un bunita recuerdo graba cu un mensahe di gradicimento y aprecio. Esaki ta un regalo cu ta wordo presenta usualmente solamente na coleganan Polis, pero Alto Comisario a dicidi cu esaki ta cambia desde awor, pasobra e ta considera tur empleado importante y cada uno tin of tabata tin un rol valioso den Cuerpo Policial. Finalizando, Alto Comisario Richardson a gradici e yiunan di Rosa Vrolijk pa ta asina un bon apoyo pa nan mama, kende a traha hopi duro cu nan sosten, pero como cu nan ta den exterior no por tabata presente na e ocasion aki.

# Reclassering cla pa inicia nan Leerwerk Traject pa hobennan

Awe diarazon Stichting Reclassering Aruba ta bay duna un presentacion di nan programa pa hobennan cu pa un of otro motibo a haya nan mes den problema cu husticia. E programa tin e nomber di Leer Werk Traject. E meta di e programa ta pa duna e hoben un segundo oportunidad pa desaroya su mes riba tereno social educativo. E programa ta specialmente pa hobennan cu a haya nan mes den problema cu autoridad y hobennan cu pa un motibo of otro a bandona school mucho tempran. E hobennan aki no por drenta un school regular mas of nan ta hobennan hopi practico y kier siña un ofishi. Stichting Reclassering ta brinda e hobenan aki un segundo oportunidad. Nan por bay school y siña un ofishi alavez. E programa ta basa riba un colaboracion extensivo entre Openbare Avond Leergangen, Companianan den nos comunidad y Stichting Reclassering.

Avond Leergangen lo brinda e espacio pa e hobennan haya les 2 biaha pa siman. E companianan lo crea espacio pa e hoben por pasa su "stage" 3 biaha pa siman. Minister Dowers kier a felicita Stichting Reclassering pa e trabao valioso cu nan ta haciendo pa nos hobennan. E mandatario sa e importancia di educacion pa nos hobennan y ta aplaudi e e iniciativa di Stichting Reclassering y e coloboracion cu e companianan lo brinda y tambe Openbare Avond Leergangen. Stichting Reclassering no solamente lo concentra riba e Leer Werk Traject pero tambe lo duna otro cursonan na nos hobennan pa yuda nan reintegra den nos sociedad. E siguiente cursonan lo wordo ofreci tambe: - Con pa solicita; - Etica di trabao; - Seguridad na trabao; - Training den diferente aspecto social; - Con pa budget bo placa; - Con pa stima bo mes. etc. Un pakete total ta wordo brinda na nos hobennan. Minister Dowers ta spera riba presencia di tur esnan invita pa haya oportunidad di colabora cu un programa asina importante.

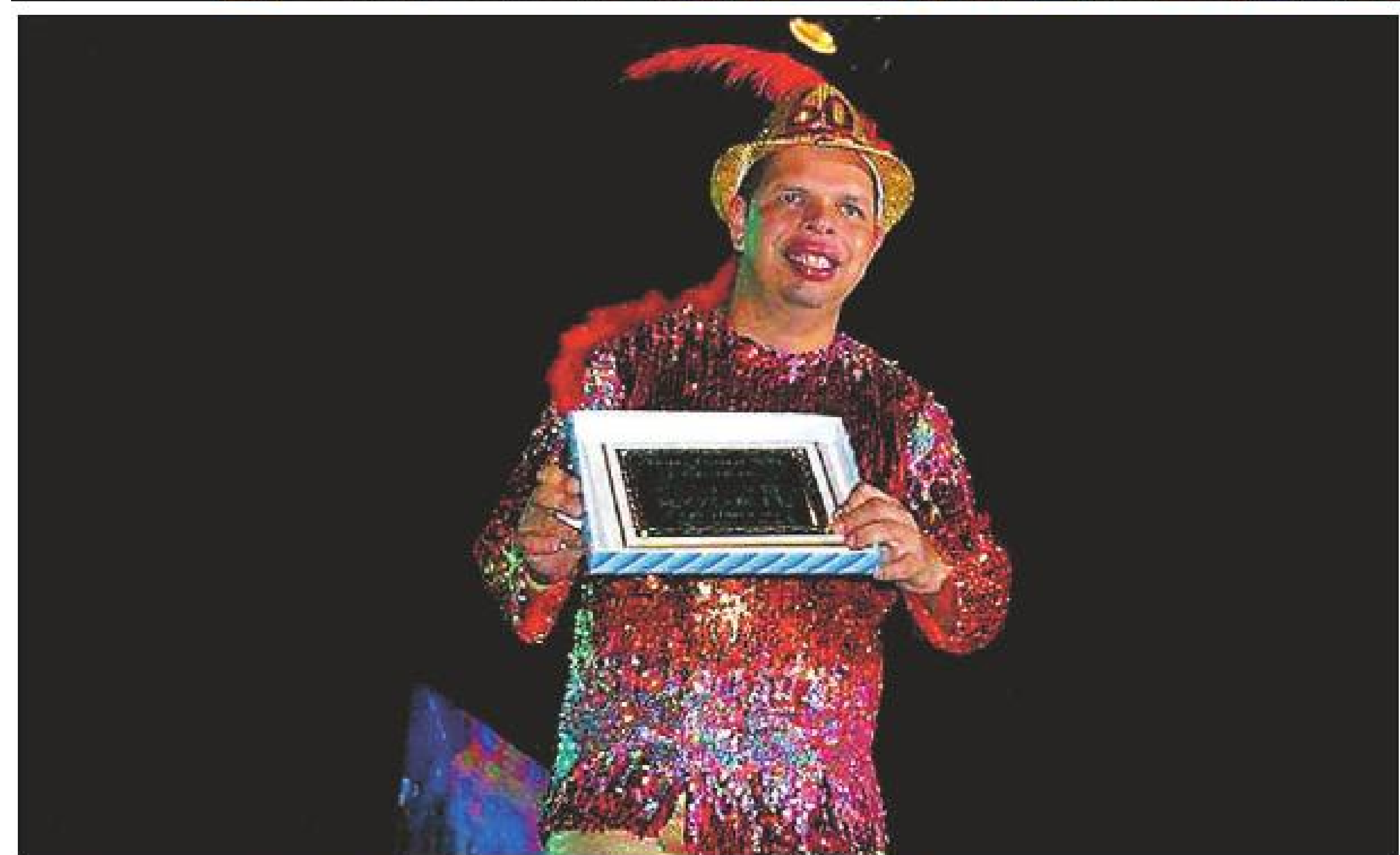
## Hobennan a horta bicicleta di bisiña

Dialuna pa 17.07, Central a manda Pollis na Koyari pa un ladronicia. Na e sitio Polis a papia cu e muher C. kende a bisa cu diadomingo atardi, su yiunan a laga nan bicicleta bao di e afdak di nan cas. Ayera mainta el'a mira cu e bicicletanan a disparce. El'a bisa e yiu di su bisiña a bis'e cu su ruman homber a horta e bicicletanan y nan ta arma e bicicletanan, pa duna nan bek. Polisnan a papia cu e muchanan riba locual cu nan a haci y e consecuencianan. Polisnan a papia tambe cu e tata di e muchanan y el'a bisa cu e no sa dicon su yiunan ta haci cosnan asina. Mirando cu e muchanan a haya nan bicicleta bek, e mama no kier duna keho. Polisnan a duna e muchanan e bicicletanan bek.

# Digicel masha contento cu presentacion exitoso di Tumbero Mark Gonzales







Riba 1 di Februari ultimo e tumbero Mark Gonzales a subi stage y a duna un tremendo presentacion durante e festival di Tumba. Digicel a para banda di Mark den su rol como amigo fiel di Special Olympics Aruba y a sostene incondicionalmente. E resultado tabata uno extraordinario, ya cu Mark a logra gana e premio di 'Rookie of the Year' den e competencia di Festival di Tumba di nos Carnaval 60, cu a conta cu 36 participante. Digicel a ofrece Mark patrocinio cu T-shirt y cu un diseño dedica na e cantante padilanti riba e T-shirt y e logo di Digicel banda patras. Di e forma aki Digicel a duna Mark sosten pa e por tabata bon representa durante su presentacion. Gerente General di Digicel Aruba, Remko van der Veldt y e famia grandi di Digicel ta bata hopi entusiasma di por a mira Mark Gonzalez briya ariba escenario y poniendo tur hende baila riba e tononan di tumba! Cu hopi determinacion y dedicacion Mark a entrena hunto cu Delicious Band y a duna un presentacion di kita sombre. Pa Mark, e combinacion di deporte y musica sigur ta complementa otro y ta trece hopi alegria den su bida. Digicel ta contento di por a duna sosten na nan amigo special di Special Olympics Aruba y ta yama tur esnan cu a participa un merecido pabien! Digicel ta orguyoso di por aporta na e talento di nos muchanan special



# Diabierna anochi awe24.com tabata na Trappers ora cu Jerrino a polish su tumbay esunnan di D'licious

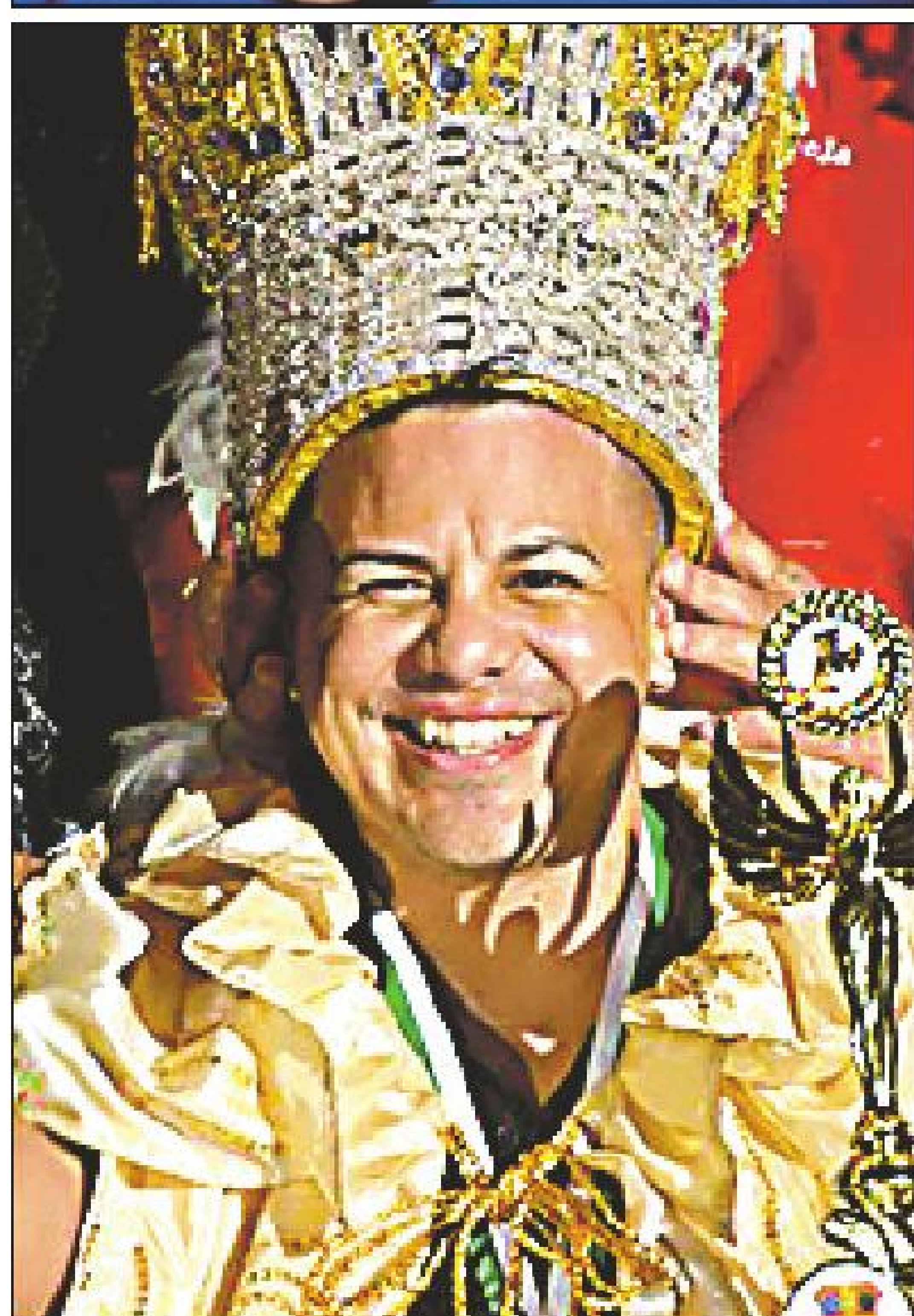
**Nos a pronostica cu e lo gana!**



Na Trappers awe24.com tabata presente e dia prome cu Tumba a tuma lugar. A saca foto y a filma con D'licious a polish nan tumbanan. Nos a bisa Jerrino cu su tumba ta campeon y e lo bay cu e titulo maximo. Jerrino mes a bisa cu e lo marca nos palabranan. Dicho y hecho! Asina mes a sosode: Jerrino ta Rey di Tumba. Jerrino Pabien! Nos tin e grabacion haci den Trappers.












# Dia 6 Februari 2014 lo aparece den Corte di Prome Instancia

\a 8:30 am: R. R.H. ta wordo acusa di ladronicia di joyas di un persona den e periodo di Juni 2011 te 13 di Augustus 2011.

**Pa 9:00 am:** J.E.D. ta wordo acusa di kiebro riba un tereno y ladronicia di material di construccion den e periodo di 2 pa 22 di Augustus 2011.

**Pa 9:30 am:** D.L.H. ta wordo acusa di a intencionalmente dal un persona riba 17 di April 2012 un of mas mokete den cara, a consecuencia di cual e persona a sufri lesion grave, esta, a kibra su kashi di wowo.

**Pa 9:30 am:** M.G. ta wordo acusa di, cu e intencion di tuma bida di un persona, a hinca e persona aki cu un cuchiu su braza y/of curpa y/of cabez riba 23 di Augustus 2011.

**Pa 10:00 am**: B.J.F.W. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona riba 12 di April 2013, door di dal e varios wanta na su cara y/of morde na su man.

**Pa 11:10 am:** J.A. B.M. ta wordo acusa di kiebro y ladronicia di un laptop den e periodo di 6 di Januari 2012 te 22 di Maart 2012.

**Pa 11:15 am:** Z.L.W. ta wordo acusa di exportacion di cocaine riba 20 di Oktober 2013.



# Minister Boekhoudt a atende seminario pa atrae negoshi pa Colombia



DenHaag–Recientemente na Den Haag tabata tin un seminario organiza pa International Research Project Colombia (IRPC), conhuntamente cu ehecutivo di Embahada di Colombia na Hulanda y representantenan di Rijksdienst Voor Ondernemend Nederland (antes Agenstschap nl). Durante e seminario tabata tin diferente presentacion di entre otro empresarionan Hulandes cu a conta nan experencia con nan a cuminsa cu nan negoshi na Colombia. Despues tabata tin presentacion di representante di RVO ( Rijksdienst Voor Ondernemend Nederland) cu a splica e proceso con ta start un negoshi internacional y con nan ta conseha empresario nobo riba mercado. Durante e presentacion a trece dilanti e bon cooperacion cu Hulanda tin cu instancianan na Colombia, manera e Embahada Hulandes na Bogota, Holland House Colombia, Camara di Comercio na Colombia, Investment in Colombia, Bolsa na Colombia. A wordo splica con empresarionan Hulandes cu kier dirigi nan mes riba e mercado Colombiano ta haya acceso na e plataforma aki pa haci esaki posibel. Esaki ta un confirmacion cu Aruba mester posiciona su mes dentro di e plataforma aki como cu via Aruba por ofrece ventahanan adicional cu por pone cu algun di e negoshinan aki lo mester establece nan mes na Aruba en vez di na Colombia. Minister Plenipotenciario di Aruba, sr. Alfonso Boekhoudt, tabata presente pa explora e posibilidadnan aki y pa intercambia idea cu e grupo cu ta organiza un bishita di trabao (trade mission) pa Colombia cu lo tuma lugar dia 9-14 Maart venidero. Despues di e seminario Minister Plenipotenciario Boekhoudt tabata tin e oportunidad pa papia cu diferente empresario Hulandes y a informa nan cu gobierno di Aruba ta trahando duro ariba e di tres pilar economico "Green Gate Way". Pero tambe a usa e oportunidad pa splica esnan presente di e facilidadnan existente di nos zona liber, como tambe di e canalnan di distribucion cu ta existi entre Aruba y Colombia. Por menciona cu e semenario aki tabata hopi interesante pa por haci contacto cu empresario nan Hulandes cu ta interesa den mercado di Colombia.

### Durante Festival di Tumba:

# Mc- nan Erin Croes y Jairo Evertsz tabata sublime riba escenario!



Diasabra den un Aruba Entertainment Center yena cu fanatico , e pueblo di Aruba a sa di goza di un tremendo Festival di Tumba, despues di hopi aña, un total di 14 banda musical cu a acompaña 34 cantante cu a duna tur di nan pa asina mira ken lo carga e corona di Rey of Reina di Tumba 2014. E comentario di varios hende den publico tabata cu Erin y Jairo tabata masha nice riba stage y pa publico esey tabata hopi great. E festival a cuminsa cu Zeta Band y a finaliza cu broche de oro cu D'licious cu a acompaña Mark Gonzales y e rey di Tumba mes! Mester remarca tambe cu e maestronan di ceremoniann, Erin Croes y Jairo Evertsz a sa di conduci e show den un forma masha bonita y profesional. Nan tabata anima y papia cu e publico cada biaha cu bandanan tabata cambia y asina a duna e anochi su continuidad. Hasta un presentacion di Pan di Dios a tuma lugar riba stage cu a pone tur hende baila.

### Dia Mundial di Cancer

# Minister dr. Alex Schwengle y Koningin Wilhelmina Kanker Fonds lo enfoca riba prevencion di cancer



Cancer ta e di dos causa principal di morto na Aruba y na mundo completo den top 3. Dia 4 di Februari ta recorda e dia di e lucha contra e enfermedad aki. Diferente organizacion ta dedica nan esfuerzo pa elimina e teribel enfermedad aki, cu cada aña ta ataca mas victima y Minister dr. Alex Schwengle, tambe ta reflexiona riba e dia aki y e funcion importante cu nos fundacionnan tin. "Dia 4 di Februari, mi kier a recorda tur hende, cu e maleza cancer por touch nos tur. Nos no ta celebra e dia aki, mas bien nos ta conmemora tur hende cu ta biba of a bay laga nos door di e maleza cancer. E ta un maleza cu ta afecta henter un famia y por bati na porta di cualkier persona", e mandatario a enfatiza. E mandatario den su funcion como Minister di Salud Publico, ta aplaudi e iniciativa di Koningin Wilhelmina Kanker Fonds, como tambe Mary Joan Foundation y e otronan tambe, cu ta traha duro riba e cuido despues. Ta inverti hopi placa den e parti ey, cu ta un aspecto masha importante pa e pacient y su famia. Pero awor Koningin Wilhelmina Kanker Fonds kier bay un tiki mas den e direccion di prevencion, pasobra riba termino largo, esey ta duna mihor fruto. "Na Aruba ora di papia di cancer, prome cu ta bin na mente di hopi ta sea cancer di pecho of cancer di prostaat. Pero e realidad ta cu tin hopi mas cancer na Aruba y den un cantidad substancial, manera cancer di cuero, cu no ta hayando suficiente atencion y ta yega ora pa cuminsa dun'e mas atencion. Mescos ta conta cu cancer di garganta, cancer di stoma y cancer di tripa, cu ta directamente relaciona cu nos estilo di bida. Realidad ta cu tin hende cu ta nace cu cierto patronchi genetico y nan ta haya nan mes confronta cu e malesa cancer na un edad hoben, pero di otro banda, gran parti di e hendenan cu cancer ta debi na e manera con nos ta biba nos bida. Cu esaki e ta referi entre otro na uso y abuso di alcohol, sigaria, siga, comemento malo cu cantidad di salo halto, carni cora, cu tambe ta hunga un rol riba e cantidad di caso di cancer na Aruba", ta loke e mandatario a splica. Lilian Prins, presidente di Koningin Wilhelmina Kanker Fonds, tambe a duna un splicacion chikito tocante e dia di 4 Februari. "Dia 4 di februari ta Dia Mundial di Cancer, pero alabe a enfoca riba e hecho cu e fundacion ta celebra e di 53 aña di Koningin Wilhelmina Kanker Fonds. El'a wordo funda dia 4 di Februari 1961. Nos enfoke e aña aki lo ta riba cancer en general y con por traha riba prevencion. Cancer a crece hopi mundialmente, p'esey mes ta importante pa cuminsa traha mas fuerte riba prevencion. Mi ta conseha y encurasha tur hende pa bay dokter na tempo, vigila bo curpa." Segun sra. Prins, nan ta basta druk na fundacion y tur hende cu yega cerca nan ta bonbini y ta door di nan voluntad propio. El'a enfatiza cu: "Nos tur mester bira mas consciente y ban traha hunto riba prevencion y ta consciente riba bo curpa". Tanto hende muher como hende muhe mester ta mas atento cu e señalnan cu bo curpa ta duna bo y no warda te ultimo, paso finalmente no ta abo so ta sufri, sino henter bo famia.

Tecla Kelly, Presidente di SAC

# Fin di siman exitoso pa Carnaval di Aruba

**Publico grandi a acudi na eventonan**



"Ta remarcabel e publico grandi cu a acudi tanto na e eleccion di Reina Infantil como tambe na e Festival di Tumba den weekend. E ta un demostracion cla cu pueblo ta den gara di carnaval caba", asina Tecla Kelly, Presidente di SAC a bisa. E ta contento cu e nivel halto di organizacion y di e shownan riba escenario. Hopi hende kizas no ta tene cuenta cu e cantidad di ora, energia y preparacion cu ta bay den cada evento asina, specialmente ora cu tin tanto candidata y tanto cantante asina. Mester tene cuenta cu e organizacion riba escenario y pa maneha un publico asina grandi. E aña aki SAC a cera un acuerdo cu Tele Aruba pa por a cumpra e transmisionnan pa sigura cu pueblo por sigui tur e eventonan di cerca, te den nan cas. "Mi ta contento di mira cu transmision via television no a stroba e atendencia, al contrario, mas hende a bin na ambos evento", asina Tecla Kelly a splica cu un voz di satisfaccion.

Celebracion di diamanta di carnaval di Aruba ta bayendo bon, pa cual ta premira mas evento exitoso den e simannan nos dilanti. Di otro banda ta scuchando di masha entusiasmo tambe den e gruponan mes, cu ta contando cu hopi inscripcion di carnavalistanan cla pa celebra 60 aña di nos carnaval. Carnaval di Aruba a nace na aña 1954 caba, como tal e aña aki nos ta celebra 60 aña cu anualmente pueblo ta bini hunto pa mustra nos creatividad, ambiente y folklore manera nos so por. Na aña 1955 varios club y districtonan a bini hunto pa organiza e carnaval y di eynan a eligi e prome Reina di Carnaval. E parada grandi tradicional a cuminsa desde aña 1957. Pero tabata dia 11 di November 1966 (11-11-66) pa 11:11am cu a funda Stichting Arubaanse Carnaval, SAC. Desde e tempo ey e fundacion, forma pa un grupo grandi di voluntarionan cu hopi entusiasmo, ta traha duro pa organiza e diferente eventonan cu ta atrae un publico grandi di nos mesun ciudadanonan pero tambe turistanan. Pa mas informacion di SAC y di tur evento di carnaval, subi Facebook, riba e pagina facebook.com/tichting arubaanse carnaval.

# Colegio EPI unit Ciencia & Tecnologia ta invita mayornan pa un anochi di informacion

Pa medio di e anuncio aki, Managementteam di Colegio EPI unit Ciencia y Tecnologia ta participa na mayornan cu diahuebs dia 6 di Februari 2014 lo tin un anochi pa mayornan di studiantenan den semester 1 y semester 3. Esaki lo tuma lugar entre 6:30 pm y 8:30 pm den lokaal di cada mentor na Unit Ciencia & Tecnologia. Akinan mayornan lo por papia cu e mentor tocante e resultado di nan yiu. E rapport di cada studiante tambe lo wordo entrega durante e anochi aki. Managementteam ta spera cu mayornan lo haci uso di e oportunidad brinda pa asina pone nan mes na haltura di e progreso educativo di nan yiu. Ta conseha mayor pa bin cu nan yiu pa asina e tambe por haya feedback di e mentor. Pa mas pregunta of informacion por tuma contacto cu departamento di administracion na telefon 525-8750.

# Ladronnan a haya tas habri y a bay cu cartera cu contenido

Dialuna 21.25 e muher W. a bay warda di Shaba pa duna keho di ladronicia. El'a bisa cu dia 3 di Februari pa mas o menos 20.20, el'a para su auto pafor di OK market. El'a bay paden pa cumpra algo. Despues di menos cu 5 minuut cu el'a bolbe, el'a mira cu su tas habri. El 'a controla e tas y a mira cu e cartera preto a disparce. Den e tas e tabata tin 650 florin, Bancomatico di Banco di Caribe, Dos dollar, cu cedula. Polis a tuma su keho

# DE TOPPERS EN FLOPPERS VAN DE MAAND JANUARI 2014 (deel 1)

***Only on Aruba, zou Don King zeggen. Met de politiek en het bestuur op Aruba is het zo droevig gesteld dat het om te huilen, om te gillen en om te schateren is. Jan de Ruijter, een bekende inwoner van Aruba die vanaf 1970 hard meewerkte aan de opbouw van Aruba's economie, schrijft elke maand een politieke nabeschouwing voor Solo di Pueblo. Voor commentaar is hij te bereiken op janderuijter@yahoo.com en via website en facebook "Nos Pais Aruba".***

De absolute TOPPERRRRR van de maand januari 2014: Wat een plezier om eindelijk een politicus op de televisie te zien die het ook beu en zat is en die op een authentieke wijze laat zien dat hij boos is. Boos op de maatregelen van Mike Eman die vóór de verkiezingen de bevolking beloofde geen medidas te zullen nemen maar onmiddellijk na de verkiezingen het tegendeel deed en de pensioenleeftijd en de pensioenpremie verhoogde. We zagen MEP-parlementariër Glenbert Croes boos met vonken in zijn ogen verklaren dat het recht op pensioen een heilig recht was van de bevolking en dat daar best geld voor is. Als de regering het geld maar niet weggooit aan zelfverrijking en onnodige projecten. Pabien Glenbert Croes, eindelijk worden politici opgewonden en echt kwaad over het huidige noodlottige regeringsbeleid. Pas als gemeenschapsleiders boos worden is er kans op het wakker worden van de gemeenschap. Niet de bevolking is berustend en passief; de community leaders zijn passief en per definitie volgen volgers de leiders. Als de leiders niets doen, verwacht dan geen opstand van de bevolking. Laten we met het boos worden van Glenbert hoop putten uit de oude Nederlandse spreuken: "Zo vader, zo zoon" en "De appel valt niet ver van de boom". Glenbert Croes is de absolute TOPPERRRRR van de maand januari 2014! Wat de floppers betreft was januari weer een bonte maand. Maar liefst 13 floppers in één maand! Hier komen ze: FLOPPER nr. 13: De groene regering van het eigenbelang, de belangen van friends, family and sponsors, van Strawberry Gate, van Giko Gomez en de 10 miljoen dollar fraude bij het Hard Rock-hotelproject, stuurt een delegatie van haar groene parlement naar een INTEGRITEITS conferentie op Curaçao van het Interparlementair Koninkrijksoverleg. De GROENEN NAAR EEN INTEGRITEITSOVERLEG. Het is om te gillen , mijn buik doet pijn van het schateren.

FLOPPER nr. 12: Op 14 december 2013 werd Leidi lopez Santana 's middags het land uitgezet na een belofte van 'premier' Mike Eman diezelfde ochtend (!) dat dat NIET zou gebeuren. Arthur Dowers de 'minister' van Justitie beweert nu dat hij niet wist dat Heidi



hier twee kindertjes heeft die nu zonder moeder zitten. Ondanks dat de Amigoe een tiental artikelen over Heidi en haar kinderen publiceerde vanaf 27 november 2013, wist deze 'minister' niets van de kindertjes die hier gewoon naar school gaan. Hoe gaan we ooit nog zo'n man geloven. Kennelijk is Arthur net zo'n hypocriet als Mike. Intussen wacht de Amigoe al 2 maanden lang op een reactie van Eman die toezegde een humane oplossing te vinden. Duurt dat 2 maanden? Als premier zou ik dat in 10 minuten doen. Wat een flaters, wat een leugens toch allemaal. FLOPPER nr. 11: Volgens insiders die dat weten kunnen, is Xavier Wolters bij de CMB-bank ontslagen maar niemand op Aruba mag daar nog over praten.... we moeten allemaal netjes wachten totdat 'premier' Mike Eman zijn promotie en benoeming tot nieuwe directeur van de Centrale Bank kan bekend maken. En hij is daar nog druk mee bezig, dus moeten we nog even geduld hebben. Oh ja, Mike was het bijna vergeten, ik heb al een directeur bij de Centrale Bank, wat doe ik daar nu mee?

FLOPPER nr. 10: Bedrijven op Aruba sluiten bij de dozijnen. Al zo'n twintig in Caya Betico waaronder de beroemde Aruba Trading, daarna Gandelman bij Royal Plaza en nu alweer een icoon en landmark dat het loodje legt, de Bon Bini Bazaar in Caya Betico Croes. Op 27 februari vertrekt Westin, in de nabije toekomst gaat kennelijk ook Radisson weg, en ook RBC-bank verkoopt haar bedrijf. Maar de regering beweert "in alle ernst" dat zij de enorme schulden van Aruba gaat betalen vanuit het aantrekken van de economie die zij gaat laten bloeien. Bloeien, wat?..... het ene na het andere bedrijf sluit of verlaat het eiland!! Bloeien?

FLOPPER nr. 9: Mevrouw Yamila Manjares doet een open boekje over de groene ster Melvin Tromp. Hoe hij haar uitnodigde voor een ritje in zijn auto. "El me ofreció un pase de coca para que lo fueramos a pasar muy bien" en noemt hem 'een vagamundo parlamentario' en 'pues un adicto a las drogas'. Het is toch om je rot te lachen, dat kan allemaal maar bij de regeringspartij. En juist hij moest ook nog mee naar Curaçao, naar de integriteitsconferentie van het Interparlementaire Koninkrijksoverleg! Ze duwden hem de plane in want als role model van integriteit van de groenen moest hij wel bij die conferentie zijn!

FLOPPER nr. 8: 23 januari 2014, Paul Croes verbetert het wereldrecord hypocrisie. Hij houdt de 450 werknemers van het Westin hotel, de vakbonden STA, TEAM en FTA, en de oppositieparlementariërs voor dat Westin geen enkele werknemer van hem zal mogen ontslaan. De Macho! Westin gaat ook helemaal niemand ontslaan. Westin vertrekt gewoon van het eiland op 27 februari a.s. Paul heeft niet gezegd dat Aruba Hotel Enterprises en RIU hotels niemand mogen ontslaan. Dus strakjes zegt Paul rustig: " Zie je wel, ik heb me aan mijn belofte gehouden, Westin heeft niemand ontslagen". Held op sokken. RIU en of Aruba Hotel Enterprises gaan de employees ontslaan maar eerlijke Paul heeft zich aan zijn belofte gehouden! Met zo'n huichelachtigheid gaat hij zo het Guinness world record boek in. Helemaal bovenaan, aan de top! Van harte Paul!

Wordt vervolgd, zie de krant van morgenochtend.




Durante conferencia di prensa y media tour

# ARUBA CAISO & SOCA MONARCH BON PROMOVI NA SINT MAARTEN
















Siman pasa un delegacion di Musica a viaha pa Sint Maarten hunto cu Insel Air pa asina promove e Aruba Caiso & Soca Monarch 2014. E promocion tabata consisti di un conferencia di prensa na Divi Little Bay Hotel y un tour na diferente emisora radial tanto na e banda Hulandes como e banda Frances di e isla. E conferencia di prensa tabata bon atendi pa diferente miembro di prensa di e dos corantnan di e isla, website di noticia y canal di television di banda Frances. Durante e conferencia di prensa a splica cu mirando cu mayoria vuelo for di Sint Maarten pa Aruba ta yen durante e ultimo fin di siman di Carnaval e evento aki ta un oportunidad ideal pa toch celebra cu Aruba su Carnaval 60. E agencianan di viahe ta e puntonan di venta pa por cumpra pakete cu ta inclui viahe cu Insel Air y estadia. E siguiente dia a bishita entre otro e emisoranan radial PJD-2 The Voice of Sint Maarten unda cu Lady Grace a conversa pa un mey ora largo cu Clyde Burke (Musica ), Inky Richardson (Musica ), Tita Iglesias (Insel Air ) y Mark Benson Denz ( Infinity Media Aruba – Pr Musica ). Lady Grace ta un personalidad di radio hopi popular na e isla y ta procedente di Aruba tambe. Despues a continua pa e banda Frances pa un entrevista na 95.9 FM SOS Radio. Apesar cu e radio ta ubica na e parti Frances e ta goza di un sintonia masal tambe na e parti Hulandes. Finalmente a tene un entrevista na studionan di Laser 101. Esaki tabata durante e programa di e popular dj Gee Money. E anochinan di pre final lo ta dianan 11,12,13 di Februari 2014 cuminando pa 7 or di anochi. Dia 11 lo tey The Aruba Invaders, Hot Ones Band, BMS, Upgrade, Simplemente Pabo, Duro, The Failures y Le Groove. Dia 12 lo tey Perfect Sound, Xqizit Band, NBO, Virus Band, The Hotel Band, Dushi Band, Robert y Su Solo Banda, Impak Band y OREO. Dia 13 lo tey Tsunami, Contagious, Talentoso Band, D'-licious, 'N Fuzion, Zeta Band, This and That, XC-Lanz, Paraketo y Youth Xtreme.

E anochi final lo ta dia 15. Tur anochi lo tuma lugar den e Carnival Village. Entradanan pa e festival ta obtenibel na tur 195 rebendedor di Lotto pa solamente 20 florin pa cada anochi di pre final y 40 florin pa e anochi final. Un Danki na Setar NV, Heineken, Lotto, Aruba Bank, ATA, Insel Air y Gobierno di Aruba



### Charlotte Doornhein ta bishita biblioteca

# Na biblioteca e comision di Festival di buki pa mucha a cuminsa brainstorm riba un proximo edicion di e festival





Añapasa a scoge Charlotte Doornheim pa skirbi e buki di siman. Tema pa e festival 2014 ta 'Fiesta'. Pa cuminsa e proceso di investiga e tema, Charlotte Doornhein a bishita Aruba e siman aki. Tambe el'a reuni cu e comision na biblioteca. Charlotte ta hopi contento cu su reto nobo. E mes tambe tin roots na tanto Aruba como Corsou caminda el'a biba cu su famia pa cinco aña. Charlotte a cuminsa su investigacion y preparacion na Museo Arqueologico. E kier haya inspiracion pa e 'Fiesta Arubiano' cu conoce hopi tradicion y ritual. Schoolnan lo haya e buki regalo. Clientenan di libreria ta haya e buki cu compra di 25 florin. Charlotte su bishita di trabao tabata un siman largo, mañan e ta bay Hulanda bek. Na biblioteca nan ta hopi ansioso pa sa kico ta bay ta e concepto di e buki pa mucha. Charlotte Doornheim lo ta na Aruba durante e festival di buki pa mucha y ta bishita diferente school. Charlotte ta skirbi buki pa mucha, storia cortico y poesia. Haciendo esaki e ta experencia un placer y gozo profundo. E ta purba di trece diferente mensahe den su storianan manera libertad, e importancia di placer, para pa bo escogencianan y cana bo propio caminda.

# Ladronnan a kita alarma pa drenta cas

Dialuna 12.45 Central a manda patruya na Boroncana pa un kiebro. Na e sitio Polis a papia cu e homber J. kende a bisa cu e ta encarga cu e cas y cu merdia el'a pasa controla e cas y a mira cu desconocirnan a kibra den e cas. Desconocirnan a drenta parti patras di e cas y a bay cu diferente articulo. E sistema di alarma a wordo destrui y tur e kambernan a keda reboltia. Polis a tuma e keho. E lo traha un lista di e cosnan cu a wordo horta.

# Dos cacho Pitbull a ataca cacho

Dialuna pa 14.59 Central a manda Polis na un cas den Panamastraat pa un intermediacion. Na e sitio e bisiña R. a bisa cu el'a bay cana cu su cacho den vecindario. Ora cu e tabata na otro banda di caminda di Tat Fat, el'a mira dos cacho di e raza Pitbull core bin den su direccion. E dos Pitbullnan a cuminsa ataca su cacho y a lague atras cu hopi herido. Despues nan a core bay. R. a bisa cu e no sa kende ta nan doño. Polisnan a busca den vecindario, pero no a mira e cachonan. Central a wordo poni na haltura.

# ARUBA TOURISM AUTHORITY CU EVENTO ESTUPENDO PA SUPER BOWL

## CELEBRIDADNAN MANERA SERENA WILLIAMS A DISFRUTA DI NOS CORDIALIDAD ARUBIANO

Oranjestad – Recientemente Super Bowl a wordo celebra grandi na Merca y Aruba Tourism Authority a participa na e pre-evento cual ta e di 8e Beach Bowl annual cu a wordo bishita door di varios celebridad. Nan a converti e NYC gift lounge den un sand bar, unda cocktailnan unico a wordo traha pa esnan presente, y asina e bishitantenan por sinti e aventura di bishita nos isla. Na e scenario tabata tin un flatscreen cu tabata mustra imagennan di nos bunita isla, mientras cu e celebridadnan por a disfruta di nos cocktailnan unico. Tur bishitante por a scoge for di 5 diferente cocktailnan, cu a wordo prepara pa nos propio 'mixologist' AJ Tromp. Cada cocktail cu a wordo traha y presenta tabata tin un nomber unico scogi y adapta na e bebida, como tambe un storia compaña cu esaki. E nombernan creativo tabata: Conchi Cosmo, Guadirikiri Cave Cooler, Hadicurari Windy Sour, Mangel Haltorita y por ultimo e Eagle Bellini. AJ Tromp tabata siña cada un persona cu bishita e bar, con nan por traha e cocktailnan, como




tambe e tabata splica nan e lazo pa cu Aruba y e nomber di e cocktail. Pa crea mas atencion na loke ta pasando na Aruba y naturalmente na e evento aki- tur esnan presente cu tabata representa Aruba a bin bisti na blanco, pa duna mas empuhe na e asina yama 'Little White Dress Night', cual ta tuma lugar tur dialuna anochi aki na Aruba. AJ mes tabata tin un delantero preto bisti cu e logo di Aruba riba dje, y cada un celebridad a ricibi un delantero asina tambe pa bisti, ora di traha nan cocktail favorito. Entre e celebridadnan cu a bishita e bar tabata: Cole Hauser (2 Fast 2 Furious), Meghan Markle (Suits), Mike Golin (ESPN TV personality: 'Mike and Mike'), Jessie James (Pop singer), Daryl Johnston (analizado di NFL y antes un NFLer), Serena Williams (No. 1 hungador di tennis mundialmente), Jermaine Dupri (producente di musico), Peter Facinelli (Twilight Saga), Parker Young (Actor) y Alicia Quarles cu ta un conocido producente di E! News. E evento aki a haya atencion di bloggers, publicacionnan imprimi y televisionnan manera USA Today, OK! TV, E! y Fox 5 New York como tambe CBS New York and CBS Los Angeles. Loke a haci e proyecto aki asina interesante ta cu e tabata un esfuerzo integra na unda cu diferente media a wordo usa pa crea mas 'buzz' pa Aruba. Diabierna prome cu Super Bowl un relato a wordo distribui,




cual a resulta na mas di 270 storianan online. E evento aki riba su mes a percura pa mas di 9.5 miyon impresionnan riba social media. Ta importante pa menciona cu e concepto di invita celebridadnan tawata un decision strategico unda cu a enfoca riba esnan cu tin hopi seguidor riba social media y asina logra genera eleva Aruba su presencia riba social media y maximaliza cobertura di Aruba. Naturalmente e no ta keda na e evento so pa e dianan aki; actualmente tin billboard na Manhattan cu ta mustra propaganda di Aruba, como tambe e landing page di Aruba. com ta mustra un video di e imagennan durante e evento y recetanan con pa traha e cocktailnan. Riba e potretnan por mira celebridadnan manera Serena Williams, Cole Hauser y Jessie James y nos 'mixologist' AJ Tromp.

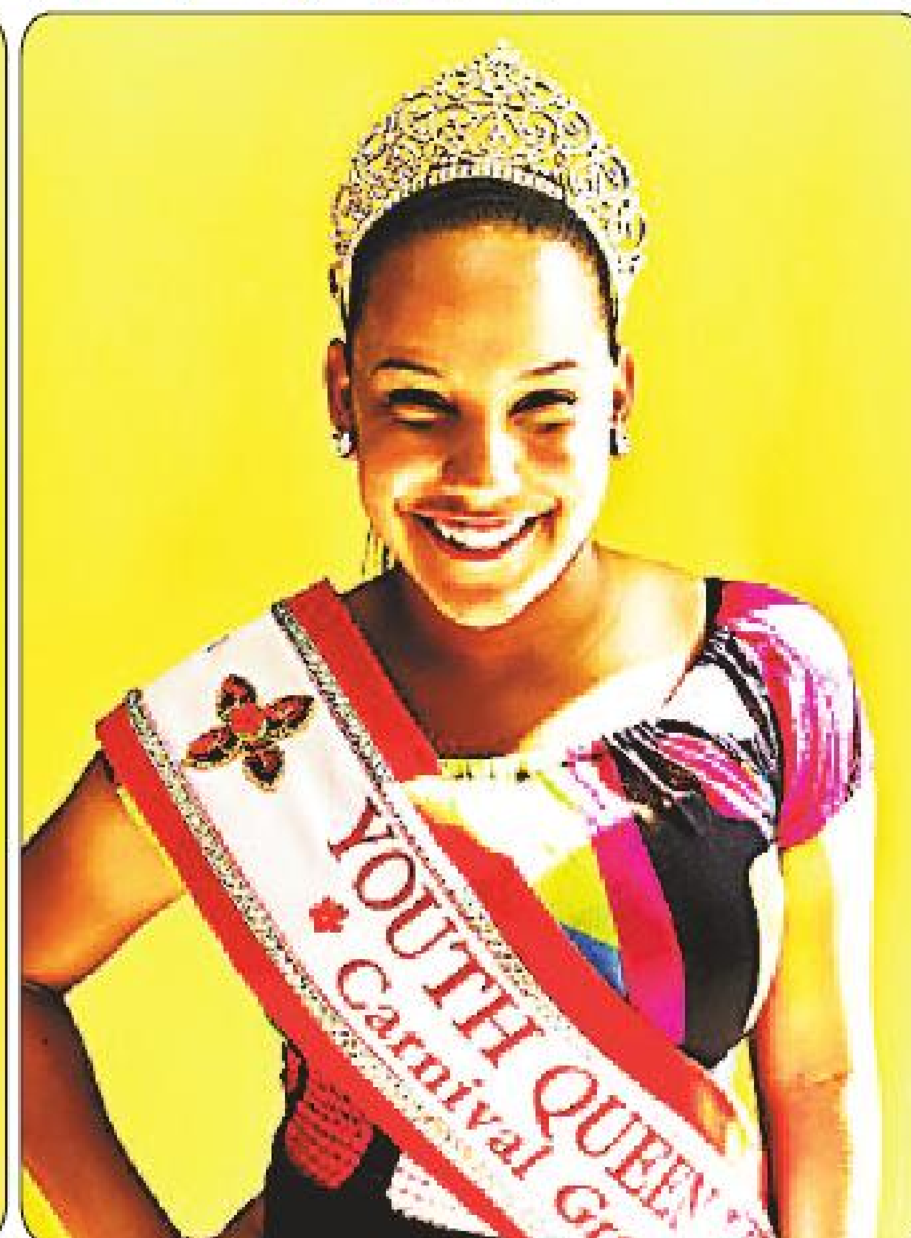
# SETAR - Reina Hubenil 2014 voting numbers

SETAR un di e sponsernan oficial di Carnaval, e aña aki un biaha mas ta elegi e reinanan electronicamente via sistema di SMS. Ya e votacion pa Youth Queen of SETAR a start! Esaki ta nifica cu por vota caba pa bo candidata faborito caba. Tur locual bo tin di haci pa por vota pa "Youth Queen of SETAR" ta manda e palabra (Y) di Youth hunto cu e number di e candidata sea 1, 2, 3, 4, 5, 6 of 7 pa e number 222. Clientenan di SETAR por vota sea via nan celular of via e app di Carnaval cu SETAR a caba di lanza. Den e app ta bay na e seccion di voting y por haya un bista di e status di cada candidata. Tambe riba e website di SETAR www.setar.aw tin un link cu por sigui e votacion. Por ehempel, si kier vota pa  e diferente reinanan ta manda: Y1 pa 222 pa vota pa Lynn Xena Angel representando Youth Champagne Y2 pa 222 pa vota pa Shandy Robles de Medina representante di OPC Carnival Group Y3 pa 222 pa vota pa Shakira Quant, representante di districto di Santa Cruz Y4 pa 222 pa vota pa Shaindra Ashby, representante di Royal Carnival Group Y5 pa 222 pa vota pa Dana Arendsz, representante di TOB Carnival Group Y6 pa 222 pa vota pa Gabriela Croes representante di districto Oranjestad Y7 pa 222 pa vota pa Sammy-Jo van Eenennaam representante di Reina di Scol. Cada voto via SMS pa 222 ta costa Afl.1,- y e ganadora di e votacion via SMS lo ricibi for di SETAR e titulo di "Youth Queen of SETAR SMS 2014" y tambe un premio.
















# Noticia www.awe24.com

## 2 golfkart di Divi Links encontra banda di ex-Morgan Island na Eagle



Dialuna mainta a drenta informe di cu desconocidonan a laga 2 golfkart di Divi Links den e greppel coba pariba di ex-Morgan Island. Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin constata cu e 2 golfkartnan a ser encontra. Esnan di Divi Links a bin busca esakinan y a bay cu nan. Con por ta posibel cu desconocidonan ta sali cu e golfkartnan aki anto ningun security a riparanan?

## Chauffeur no a regula su velocidad y dal tras di auto na Bubali



Dialuna merdia a drenta informe di un accidente na Bubali. Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin componde cu e chauffeur di e BYD cora no a regula su velocidad y ni a mantene distancia a bay dal tras di e Toyota Corolla preto. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

## Van di huur no a duna preferencia na e cruzada Avenida Alo Tromp y Weststraat



Diasabra merdia a drenta informe di un accidente na e cruzada Avenida Alo Tromp y Weststraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin componde cu aki ta trata di un accidente unda un Van di huur biniendo for di Avenida Alo Tromp bayendo pariba no a duna preferencia na un Toyota Tercel bayendo nort den Weststraat. Afortunadamente ningun hende a resulta herida. Den e Tercel tin un mucha cu net a cumpli un aña mas y tabata bayendo pa celebracion di su cumpleaños, di nos parti nos ta manda palabranan di felicitacion.

### Na Cumana

## Un chauffeur ta baha cabez y a bay dal tras di e auto su dilanti

Dialuna merdia a drenta informe di un accidente na Cumana, Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin componde cu aki ta trata di un accidente unda e chauffeur di un van a baha cabez y



no a paga tino cu e trafico su dilanti a para y el'a bay dal tras di e auto su dilanti. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

# Noticia Local

Habri aña cu un auto nobo

## Cumpra bo auto na Garage Centraal cu Aruba Bank y probecha di un interes special




Aña 2014 a habri y ki miho manera pa cuminsa aña, disfrutando di un auto nobo. Aruba Bank hunto cu Garage Centraal lo tin un oferta atractivo riba diferente modelo di auto.

Diahuebs awor, 6 di Februari 2014, Aruba Bank hunto cu Garage Centraal, den un ora hopi flexibel lo tuma lugar 'Garage Centraal Autonights',unda cu e clientenan por bin for di 6:00 di atardi te 9:00 di anochi pa cumpra nan auto nobo. . Documentonan ta consisti di un identificacion valido, 2 payslips reciente y un carta di referencia di bo trabao. Bin prepara e documentonan necesario y scohe bo auto.

Aruba Bank lo tin un oferta special di interes reduci riba e dia aki y tambe ta duna e opcion di cumpra awor y cuminsa paga te na luna di Mei 2014.

Pues si bo tabata duda pa cumpra bo auto nobo awo, probecha di e oferta special aki di Aruba Bank!

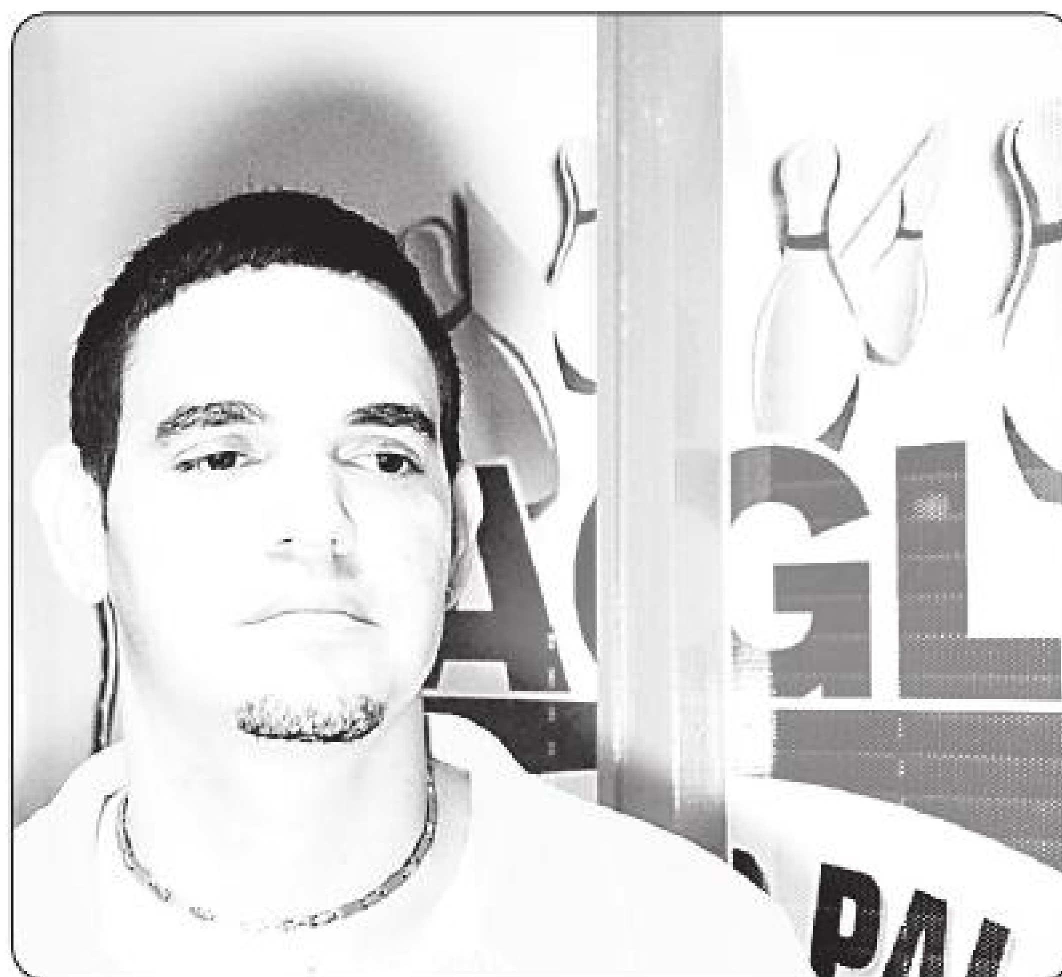


Como parti di nan preparacion pa e Weganan Suramericano

## Delegacion di bowling a sali pa campo di entrenamento di ITRC trainingscenter na Dallas, Texas

Dialuna ultimo un delegacion di bowling consisti di Thashaina Seraus, Laurence Wilming y Jason Odor a biaha pa Dallas, Texas unda nan lo permanence pa un siman na e ITRC trainingscenter. E atletanan lo entrena di dialuna te cu diasabra. Mester bisa cu na e campo di entrenamento e atletanan lo traha riba e aspectonan di consistencia di wega, versatilidad, "lane play", movecion di bala, traha den team y entrenamento mental.



Bao guia di cuater entrenador cu experiencia internacional nos atletanan lo haya e entrenamentonan.Cada entrenamento lo cuminsa di 9 am te 5'or pm.

E campo di entrenamento na Dallas, Texas di e atletanan Seraus, Wilming y Odor mester sirbi como nan preparacion pa e Weganan Suramericano 2014 cu lo tuma lugar den luna di Maart na Santiago, Chile. Comision di Subsidio cu e sosten financiero di Lotto, e loteria di Aruba ta subsidia e delegacion di bowling pa asina e atletanan por atende e campo di entrenamento cu lo yudanan mas mihor ainda den nan preparacion pa e Weganan Suramericano.

Comision di Subsidio y Lotto kier a desea e delegacion di bowling tur clase di exito na Dallas, Texas.



# Noticia www.awe24.com

## Chauffeur no a regula su velocidad ni a mantene distancia y dal tras di auto

*Na De La Sallestraat*




Dialuna merdia a drenta informe di un accidente na De La Sallestraat, Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprонde cu un chofer no a regula su velocidad y ni a mantene distancia a bay dal tras di e s.u.v. su dilanti/ Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

### Dilanti supermercado na Ponton

## Un chauffeur a reverse pa sali y a bay dal riba un otro drentando



Diasabra atardi a drenta informe di un accidente dilanti di Hua Run Supermarket na Ponton, Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprонde cu aki ta trata di un accidente unda cu un auto cu tabata saliendo a bira bay dal riba un van cu tabata drentando. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

## Cherokee Jeep a kentel na e brug di Rooi Manoonchi



Dialuna madruga a drenta informe di un accidente na Rooi Manonchi unda un Jeep lo a bolter, Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprонde cu aki ta trata di un accidente riba e caminda di Cayena Mall pa Seroe Blanco na e brug over di e rooi unda e chofer di e Jeep cual tabata bao influencia a subi un subia canto di e caminda y e Jeep a kentel. E chauffeur a haya unicamente algun rasca chikito y no tabata desea atencion di ambulans.

### Riba Sasakiweg

## Pa auto no dal su tras ela desvia y drentando e greppel mey mey di caminda



Dialuna mainta a drenta informe di un accidente riba Sasakiweg, Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprонde cu aki ta trata di un accidente unda cu un dama chauffeur bayendo direccion nort na man robez di e caminda a wak un auto ta bini cu velocidad masha halto mes su tras y debi cu tabata tin un otro auto na su man drechi a bay desvia bahando caminda pero a bay cay memey di e camindanan. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

# Noticia Local

**Aportando cu nos comunidad**

## Garnier tambe ta join F.A.D.A. cu e tremendo obra teatral 'Desafio' pa tur nos hobennan





Oranjestad, Aruba 5 di Februari 2014: Den e oranan di dialuna atardi, na Cas di Cultura, F.A.D.A. hunto cu Wit Gele Kruis y Switch Foundation a presenta e premicia di e obra teatral 'Desafio' , un reto di bida of morto! Fierno of Paraiso di cual Medicosmetics Aruba N.V. hunto cu su producto Garnier, tambe ta join e proyecto aki.

Garnier ta un producto masha gusta y usa pa hopi y nos hobennan tambe ta forma parti di e clientenan cu ta encanta cu e productonan di Garnier. P'esey mes no tabata un decision dificil pa Garnier dicidi di join e bunita proyecto educativo aki, ya cu e slogan di Garnier 'Taking Care' ta refleha esaki netamente. Durante e atardi aki, un grupo selectivo a haya e chens di wak e premicia di e obra teatral, cu ta priminti di bira uno hopi exitoso y educativo.

E obra ta conta cu actuacion di diferente grupo artistico di nos comunidad y entre nan e hobennan di Competencia Hubenil Gang di Arte Aruba, Competencia Literario: Arte di Palabra, grupo di teatro Experimental Contemporaneo di Aruba, grupo di baile y teatro Popcorn y diferente actor cu ta bon conoci den nos comunidad. Garnier ta aplaudi y apoya e tremendo iniciativa aki di F.A.D.A. hunto cu Wit Gele Kruis y Switch Foundation, cu ta traha hunto pa conscientiza nos hobennan, specialmente den e temporada aki di Carnaval. John Freddy Montoya di Departamento di Cultura, sin duda a percura pa un tremendo trabao y alabes ta e director di escena di e obra.

E obra ta uno excepcional, ya cu e forma cu a scoge pa trece e mensahe dilanti ta masha varia, yena di musica y baile, treciendo e comportacion di risico bou di e hobennan dilanti. Tur e muchanan di klas 6 di scol basico y e scolnan secundario na Aruba, lo haya oportunidad completamente gratis pa bay wak e obra aki, cu ta completamente basa riba nan mundo y experiencia.

Un biaha mas Garnier ta felicita un y tur cu a percura pa hinca esaki den otro y ta masha contento di por forma parti di un bunita y excelente produccion pa nos comunidad.





## Denuncia di destruccion di auto

E homber P, a bay warda di Polis den Pindastraat pa haciundenuncia di destruccion. E ta bisa cu desconocirnan a kibra e glaspatrasbandadrechi di su auto Ford Fiesta A-35503 E ta bisa cu nan no a bay cu nada. Polis a tuma e keho.

## Homber a bay cambia cien dollar falso den casino

Central a manda patruya dialuna 01.45 na Stelaris Casino naunda nan a descubri cien dollar falso. Eynan e manager ta bisa polisnan cu un turista L.P.T. naci na Venezuela, a purba cambia 100 dollar, cu a resulta di ta falso. Relacionaq cu esey, Polis a papia cu e turista L.P.T. kende ta bisa cu aña pasa, el a haya e biyetenan aña pasa na un banco na Venezuela. E ta bisa cu e no sa cu e biyetenan tabata falso. Polis a confisca e placa.

## Por poco ladronnan a bay cu tres golfcar

Presencia di Polis a wordo pidi dialuna 02.09 na Divi Links na unda ladronnan a purba bay cu tres golfcar. Eynan e guardia, tabisa cu desconocinan a purba bay cu tres golfcar. El a bisa cu tabatin dos parabanda di caminda banda di un auto Toyota Prius A-19609. Ora cu e chofer a mira e guardia el a core bay cu velocidad halto y a disparce den scuridad. E guardia lo pone e supervisor nahaltura den oranan di mainta, como cu e no tin e autoridad pa duna keho. Te caminda e por a constata, no tabatin daño haci na e e golfcar nan. Central a wordo poni na haltura.

# SOLO DEPORTE......

## Brazil Taekwondo Stichting su ultimo buiten training prome cu bay Suriname





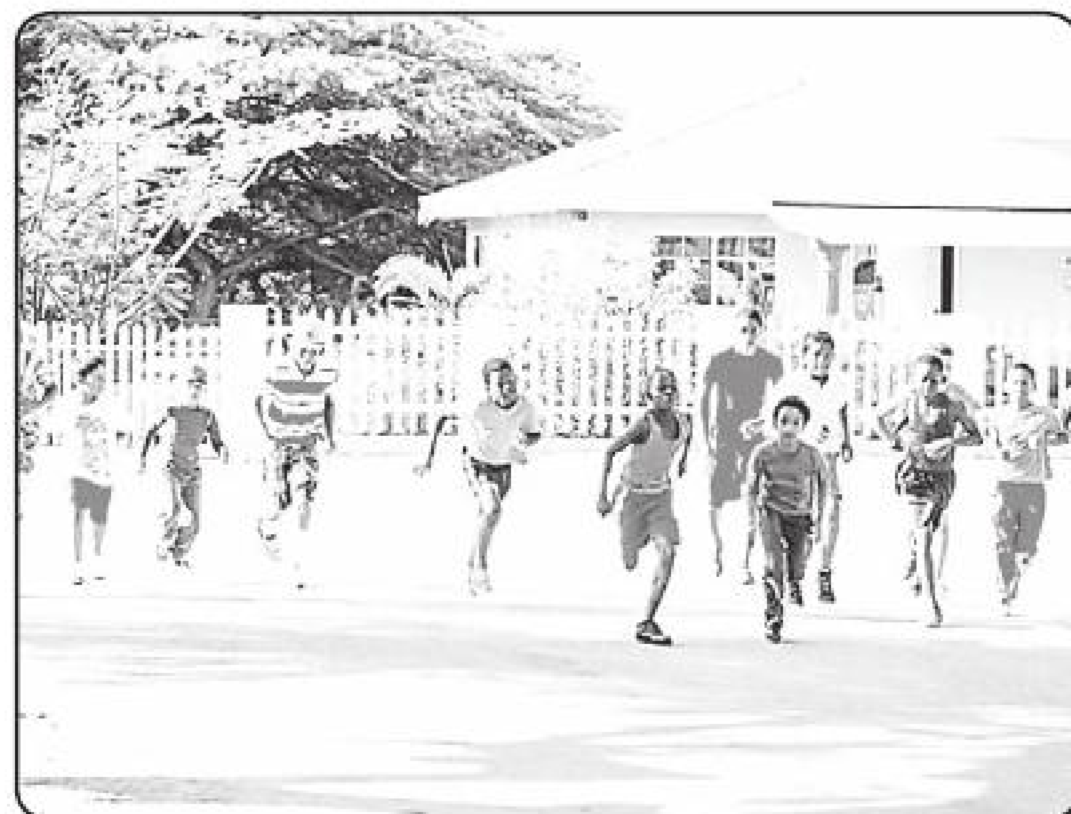




Diasabra ultimo Robert Arends di Brazil Taekwondo Stichting tabata tin un solo adres ariba su ruta cu tabata na e pia di Seroe Alejandro. E team di Train Hard Fight Smart a bin bon prepara pa Clifford Rasmijn di Brazil Taekwondo Stichting kende ta e coach di Aruba su team na Suriname. Clifford Rasmijn a cuminsa cu e training pa 8:45 di mainta cu warming up pa despues nan por a core subi e seroe na unda cu tin e tanki di awa. Manera cu tur hende a subi e seroe Clifford Rasmijn a cuminsa cu e training pisa.

Mester bisa cu e training aki tabata esun di mas duro cu e team a haya te ainda, te cu a hayanan ta keha di nan bariga of cansa. Un training cu no tabata tin limosna pa niun atleta. Cu un meta pa Aruba por trece e Copa di TK5 Aruba y ta train duro pa esaki tambe. E lema ta papia pa su mes" Train Hard Fight Smart" hopi di e facetnan tabata cu mester a subi e seroe of baha e seroe, na hurk, ariba lomba di otro, pia teni of ta sprint. Mas pisa cu esaki Clifford Rasmijn no por a haciele e biaha aki, mirando cu a cuminsa cu training na Januari y ta diabierna awor ta biahando pa Suriname pa e TK5.

Training ta sigui den gymzaal e siman aki te cu diahuebs unda cu Clifford Rasmijn ta bay focus ariba e bringamento di Fight Smart.









# SOLO DEPORTE......

## RENZE POSTMA TA GANA E GUARDIAN GROUP WARM-UP SPRINT TRIATHLON

***Aruba Triathlon Association a organisa dia 2 di februari ultimo e GUARDIAN GROUP Warm-Up Sprint Triathlon***






Na Boca Catalina. Esaki tabata e prome evento pa aña 2014.

52 tri-atleta a competi cu otro den landamento, ciclismo y coremento. Tawatin 8 team di relevo, di cual 3 kids.

Den totalidad e tri-atletanan mester a landa 750 meter, core un distancia di 20 km riba bais, y sigui e careda na pia.

E grupo di Kids a landa 375 meter, core un distancia di 10 kilometer riba bais y despues continua cu un careda na pia di 2.5 km.

E evento a tuma lugar na Boca Catalina. E ruta di ciclismo tabata e buelta entre Malmok y Bakval.

Pa loke ta e careda na pia, esaki a tuma lugar entre Boca Cathalina y Arashi.

Ganador Overall Masculino

Den categoria Overall Sprint Masculino, Renze Postma ta gana den un tempo di 1:01:01.

Na di dos lugar a keda Chester Hill, 1:02:46) y na di tres lugar a keda Bryan Lopes, cu 1:06:55.

Ganador Overall Femenino

Den categoria Overall Sprint Femenino, Sandra Postma ta gana den un tempo di 1:20:19.

Na di dos lugar a keda Janella Vlaun, 1:20:56 y na di tres lugar a keda Oriana Thielman, cu 1:26:51.

Kids

Den categoria te cu 11 aña:

Prome lugar Giannon Eights y na di 2 lugar Declan Tham.

Categoria 12-14 aña.

Prome lugar Brandon Tham y na di 2 lugar Britney Lobo.

Gradicimento

A.T.A. kier a gradici su sponsornan: Guardian Group, Powerade, Malta Balashi y naturalmente Subsidie Commissie cu a haci e evento aki posibel.

Un danki di curazon ta bay pa tur nos boluntarionan y tur persona cu a bin apoya e atletanan e mainta trempan ey.

Danki tambe ta bay na Edrick Krozendijk cu a facilita A.T.A e potretnan!

Por wak mas potret riba Facebook: Velocity Cycling Team.






# Den Liga Hubenil di AVB e equiponan di Dakota y Estrella a parti punto den mayor





Dialuna atardi, e Liga Hubenil di AVB a continua den e division di mayor. Na Dakota, e equipo di cas esta e amariyonan a topa cu e rival eterno cu Estrella. Mester bisa cu den un tremendo partido brinda pa ambos equipo e wega ta keda empata na un gol. Pa Estrella ta anota e ex-hungador di Dakota, David Dubero, mientras pa Dakota ta anota Cesar Vasquez.

Den e otro partidonan Nacional/Washington a gana 4 - 1 for di Riverplate. Aki e hoben goleador Andrew Valois-Smit ta anota 2 biaha pa su equipo Nacional/Wqashington, mientras cu Chrisian Tromp y Christopher Leung ta anota e otro dos golnan. Tambe nos tin Britannia Fredco/Bright Bakery/CMB a perde cu e score di 4 - 0 for di SC United di Noord. Por ultimo e duelo di pariba di brug entre La Fama y Brazil Jrs lo ser reprogram pa un otro fecha.











### MONSTER ENERGY CU SUPER CAMPAÑA

# GANA UN YAMAHA 2014 YFZ450R SPECIAL EDITION SPORT ATV

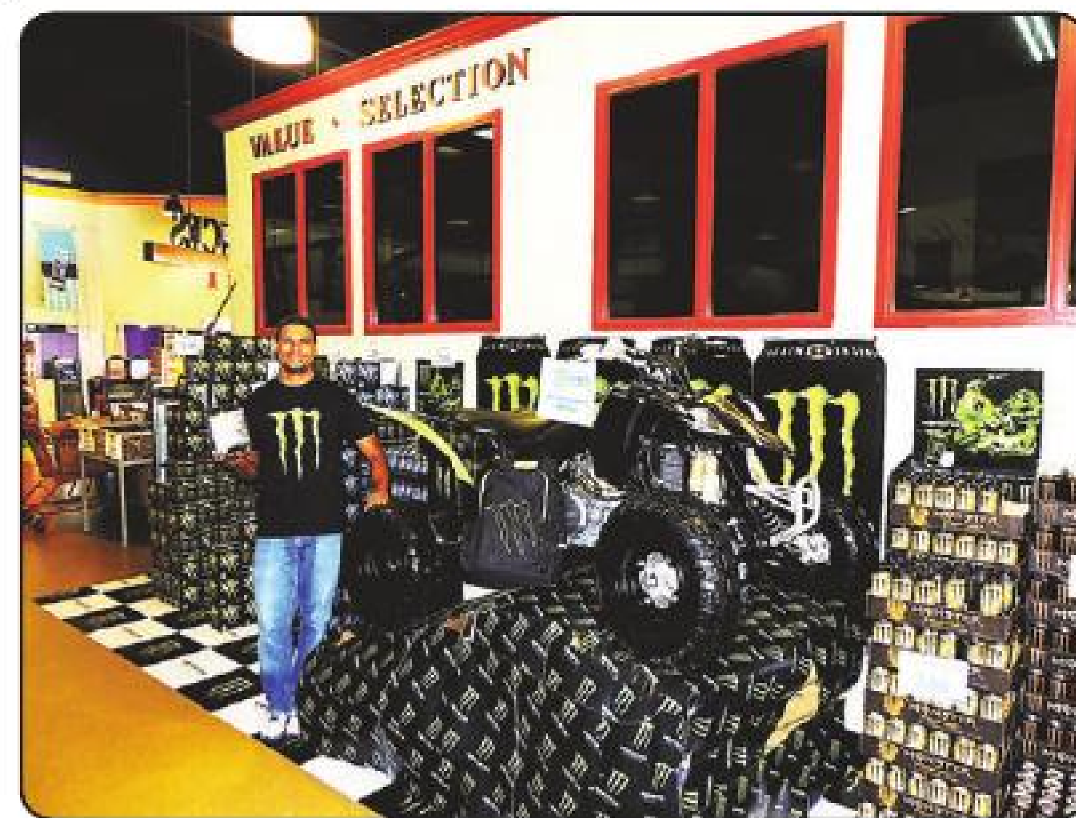
ORANJESTAD AAN February 04, 2014: Awe dia 5 di February, Monster Energy ta lansa oficialmente un di su campañanan mas grandi te cu awor riba nos isla. Un campaña pa fanaticonan di e energy drink aki cu sigur lo hala atencion di hopi mirando cu e premio maximo ta un YAMAHA 2014 YFZ450R SPECIAL EDITION SPORT ATV balora na mas di AWG27.000,-.

E campaña, yama MONSTER UNLEASHED, ta tuma lugar na e supermercadonan mas grandi di nos isla na unda cu compra di un four-pack of 4 bleki di cualkier Monster Energy Drink bo ta ricibi un scratch-card cu cual bo por gana miles di premio instantaneamente. Premionan ta inclui Monster Backpacks, cahanan di Monster Energy Drink, Monster Squier by Fender Vintage Series Telecaster Guitars, Monster Element Skateboards, Monster Marley Boomboxes, Monster Cycling Jerseys, Cinema tickets, Monster T-Shirts y dos Samsung Galaxy Pocket Plus Smart phones cortesia di Setar.

Si bo no a gana un premio instantaneo, toch bo tin chens di participa pa e rifa di e premio maximo, e YAMAHA 2014 YFZ450R Special Edition Sport ATV, door di yena bo informacion na e parti patras di e scratch-card y deposite hunto cu bo recibo den e cahanan promocional situa na punto di benta participante of na Frasa International Trading. Rifa di e ATV lo tuma lugar dia April 11, 2014. Pa mas informacion y un lista completo di e punto di benta participante por bishita www.facebook.com/FrasaAruba.

Pa lansa e campaña Monster Energy a team up cu TeleAruba y Fermin's Bar BQ pa un transmicion en bibo diaranson anochi for di 9pm na unda lo rifa diferente premio entre esnan presente como tambe televidentenan na cas.








## Happy Birthday Chanella

Hey Aruba, awe 5 di Februari nos Cantante di Tumba grandi 2014 y finalista 2014 ta cumpli su sweet 22. Chanella Lopes, hopi pabien di bo Mami stima Marisela, bo Papi cu ta adorabo Cecilito y bo ruman Charella cu ta always cubo, cu ta felicitabo y bo wela Mama Lena y henter famia Lopes Werleman, tanta y omonan, primo y primanan y tur bo friendsnan cu ta bin supla cu bo awe bo 22 belitanan pa tur bo deseonan bira realidad... Pabien Chanella, Dios bendicionabo ricamente awe riba bo fecha natal... Hiep Hiep Hoeraaaaa.



# Noticia www.awe24.com

## Chauffeur no a regula su velocidad y a bay dal tras di auto su dilanti

### na Vondellaan





Dialuna atardi a drenta informe di un accidente na Vondellaan, Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu un chauffeur no a regula su velocidad y ni a mantene distancia a bay dal tras di e auto su dilanti. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

## Polis a confisca Buick cu tabata staciona den Oranjestraat cu nummerplaat falso






Diabierna atardi durante patruya polis a bin encontra cu un Buick bieu para den Oranjestraat. Mesora a bay controla e plachi number y a bin ripara cu esaki ta uno falsifica. Polis a confisca e vehiculo aki pa mas investigacion.

## Sorteo di dia :4 Febuari

| Santo Domingo | Diario | Curaçao | Super 4 | Lot / Cat | Big 4 |
|---|---|---|---|---|---|
| | 1. 6791 | 1. 9080 | **1. 9354** | 1. 3171 | 1. 3943 |
| | 2. 6950 | 2. 7025 | | 2. 4263 | |
| | 3. 3164 | 3. 3610 | | 3. 8002 | |

| | |
|---|---|
| Lotto | **03 – 04 – 11 – 24 – 28** |
| Mini Mega | **01 – 07 – 10 – 13** |
| Mega Ball | **13** |
| Zodiac | **1. 0180 Tauro** |

**BOTICANAN:**

| | |
|---|---|
| Maria | 585-8145 |
| Di Servicio Noord | 586-4606 |
| Seroe Preto | 584-4833 |
| Fergusonstraat | 583-0620 |
| Kibrahacha NV | 582-2007 |
| Oduber NV | 582-1780 |
| Paradera | 588-6638 |
| Santa Cruz | 585-6890 |
| San Lucas | 584-4830 |
| San Nicolas | 584-5712 |
| Santa Anna | 586-0027 |
| Trupial | 582-8671 |
| Eagle | 587-9011 |
| 4 Centro Medico | 584-5779 |
| Aloe | 584-4606 |
| Central NV | 585-1965 |
| Dakota NV | 588-7364 |
| Del Pueblo | 582-1253 |

**POLIS:**

| | |
|---|---|
| Oranjestad | 100 |
| San Nicolas | 104 |
| Sta. Cruz | 105 |
| Noord | 107 |
| Tip-line | 11141 |
| Brandweer/Ambulance | 911 |
| Guardacosta | 913 |
| Seguridad National | 11911 |
| Hospital | 527-4000 |
| Centro Medico | 524-8833 |
| Setar storing | 117 |
| Web Storing | 525-4600 |
| Elmar storing | 523-7147 |

**Agencia Funeral:**

| | |
|---|---|
| The Olive Tree | 584-8888 |
| Ad Patres | 584-2299 |
| Aurora | 588-6699 |
| Mementomori | 582-2222 |

**Fundacion:**

| | |
|---|---|
| Cas | 584-2050 |
| Fada | 583-2999 |
| F A V I | 582-5051 |
| Famia Planea | 588-9591 |
| Autismo Aruba | 588-1179 |
| Pa Hende Muherr | 583-5400 |
| Pa Hubentud | 588-6138 |
| Bloedbank Aruba | 587-4260 |
| Solo di Pueblo | 585-9500 |
| Canal 22 | 585-9500 |
| Tip pa redaccion | 592-6895 |

**Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:**

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

**Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:**

**Publica bo clasificado, awor cu prijs pa siman: Afl. 35.00 pa 1 siman / Afl. 140.00 pa luna. Pasa na nos oficina na Sta. Cruz 110 of e-mail nos na solodipueblo@gmail.com**

## CUMINDA

Tur dia tin specials di dia na Topacio Restaurant, situa banda di Botica Noord.

Pa bestel bo plato yama nos na 587-0430

## CUMINDA

Cilantro Grill situa dilanti Colegio San Hose na Sta. Cruz, tur dia tin specialnan di dia. Yama haci bo pedido:

594-0635

## MUCHA

Nos ta waak pa mucha den temporada di carnaval 60. Tiny Footseps Day Care. Yama nos libremente pa informacion. 560-7595. Juffrouwnan amabel, cu hopi amor y carinjo !!

**FOR SALE**

**Yaris 2009**
Automatic, AC, Alarm, Radio
Afl.17.950 OBO
Cel: 5942671

## TA BUSCA

Mi ta buscando tubo y e jointnan di tent gazebo pa cumpra. Si e no ta completo no ta problema.

Por yama mi na 5690131.

## TA HUUR

Speaker y full stage setup pa tur fiesta di carnaval of school of fiesta priva

Yama Patrick na

660-0970

## CUMINDA

Cushina di Dochi Lee

NOS SNACKS

tur dia tin special di dia. Bestel bo cuminda tempran na 585-2585

## TA HUUR

Ta huur Trappers Club pa cualkier ocasion. Airco, espacioso. Pa fiesta di ricibimento, reserva tempran. Tambe pa encuentronan religioso.

748-8280

## TA BENDE

Un amplifier pa speakers di 5000 watt

Nobo nobo marca Stanner.

Por yama 6604753



## TRABAO

Ta busca un persona cu experiencia di crèche of stage y cu amor pa traha cu mucha di 1 pa 4 aña na un speelschool, pa mas informacion por yama 564-9002 / 585-1910.

## TA BENDE

Un airco Window Unit 18mil BTU NOBO pa solamente 450 florin OBO Un stoof 4 burners ideal pa apt color grey Pa 450 florin OBO Un set di comedor 4 stoel di hero duro + mesa di glas cuadra elegante Pa 350 florin OBO Pa mas info Tel: 5620119

## TA BENDE

Biña traha na Aruba y Casheu liquor. Bo mester haci un obseqeo di Aruba?

Yama Sam na 563-2222

## TRABAO

Tin oportunidad pa sales person dinamico cu ta paga comision halto. Mester bende den area di sector turistico.

Pa info 7390101

## BOBCAT y TRUCK

Haci cura limpi, rosa tereno. Afl 200,00 c/truck. Pabao di brug. Cel: 748-0140

## TA BENDE

Ta bende un Toyota Van

Hi Ace, 1994, start core.

Yama Alvin na

5653508

## TA HUUR

Espacio pa haci bo fiesta.

Ricibimento, cumpleaños, bruid etc. Indian Rock Garden

592-6460

## TA HUUR

Fiesta pa mucha?

Pa entretene fiesta di mucha, nos ta ofrecbo un pakete completo. Jama Kerekentenchi Party Club na 593-6187

## BEAUTY

Pa make up pa carnaval

Yama nos na

Blush Beauty Salon

585-3323

## CUMINDA

Sta Cruz Bar & Restaurant.

Cuminda Chines sabroso. Purba nos Mihung. 5858088

## TA BENDE

Un auto Jeep Cherokee

1989 den bon condicion,color preto, automatic Afl. 3.250, - Interesado

por yama: 594-1402

**DOG HOME SERVICES**
AND YARD CARE

TA DUNA SERVICIO PA
BAÑA CACHO & TRATAMENTO PA:
GARAPATA - PURGA - SARNA

5936215
JUCURI #53

Arubadoghomeserve
@hotmail.com

## Chica Pos

Marios Septic Tank

Servicio Rapido pa chica pos.

Pa servicio yama: 5603500

## TA HUUR

Ta huur esapacio comercial na Centro Comercial Noord. Perfecto pa cualkier sorto di oficina. Adres: Noord 82. Pa informacion yama 730-7000

## Indian Rock Garden

E lugar ideal pa bo celebracion di bruid, cumpleaños, aniversario, prome santa comunion, bautismo y otro celebracionnan, pero tambe pa seminario, workshops, charla y presentacionnan.
Pa informacion di prijs y reservacion jama 5926460, of manda bo mensahe via Facebook/indianrockgarden of email info@indianrockgarden.com






# Noticia www.awe24.com

## Polis a laga kita tur e autonan malstaciona den Weststraat





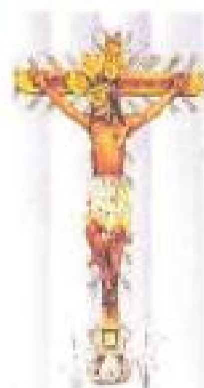
Dialuna mainta polis a inicia cu un accion pa asina laga kita tur e autonan cu tabata malstaciona den Weststraat, tur e chofernan cu a bay laga nan auto eynan a haya nan auto hala for di e sitio ey acompaña cu un bunita boet cu nan tin di bay paga prome cu nan haya nan auto bek.

## Polis mester bin cu un control mas riguroso pa asunto di parkeermento den centro di Oranjestad

Ultimamente a para bira cu entre 5 pa 10 auto ta ser laga mal-staciona of na sitionan prohibi pa para auto. Polis tin su mannan yen cu tantisimo auto mal staciona, siendo cu nan por hinka mas tempo den combati criminalidad den centro y tambe atende cu e problematica di chollernan.









**TEMPO:**

**PRONOSTICO DI TEMPO PA ARUBA VALIDO TE DIARANSON 5 DI FEBRUARI 2014**

**COMPILA:**

**DIAMARS 4 DI FEBRUARI 2014 17:00 (21:00 UTC)**

**TEMPO:**

**LEVEMENTE NUBLA ANTO PARTI DIARANSON MARDUGA PA MAINTA SO TIN UN CHENS PA UN**

**AWACERO PASAJERO.**

**TEMPERATURA MAXIMO 30 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 25 GRADO CELSIUS.**

**SOLO TA SALI 07:05 AM Y TA BAHA 06:43 PM.**

**BIENTO:**

**MODERA TE FRESCO DI DIRECCION OOST CU AVERAGE DI 12 NUDO Y BIENTO MAXIMO DI**

**22 NUDO.**

**SITUACION GENERAL:**

**UN AREA DI PRESION HALTO TA DOMINA E DIANAN AKI CU TA CAUSA CU BIENTA TA**

**KEDA FRESCO TE FUERTE.**

**RIBA NIVELNAN MAS ABOU DI ATMOSFERA RATO-RATO HUMEDAD POR AUMENTA I POR**

**TRECE UN YOBIDA LOCAL Y BREVE**

**PRINCIPALMENTE DEN ORANAN DI MARDUGA PA MAINTA TEMPRAN.**

**CONDICION DI LAMA:**

**OLANAN DI LAMA TA BINIENDO DI DIRECCION NOORDOOST CU HALTURA DI 5 TE 7 PIA.**

**PROSPECTO DI TEMPO PA E SIMAN:**

**LEVEMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO.**

**CHENS PA UN YOBIDA LOACL Y BREVE PRINCIPALMENTE DEN ORANAN DI MARDUGA Y**

**MAINTA TEMPRAN.**

**BIENTO TA MENGUA GRADUALMENTE TE DIAHUEBS DESPUES TA BIRA MAS.**

**TEMPERATURA TA FLUCTUA ROND DI NORMAL.**

**REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA :**

**AIRPORT MAX 31 / MIN 26 / 0.00**

**HADICURARI MAX 28 / MIN 25 / 0.00**

# Pagina na Spaño........

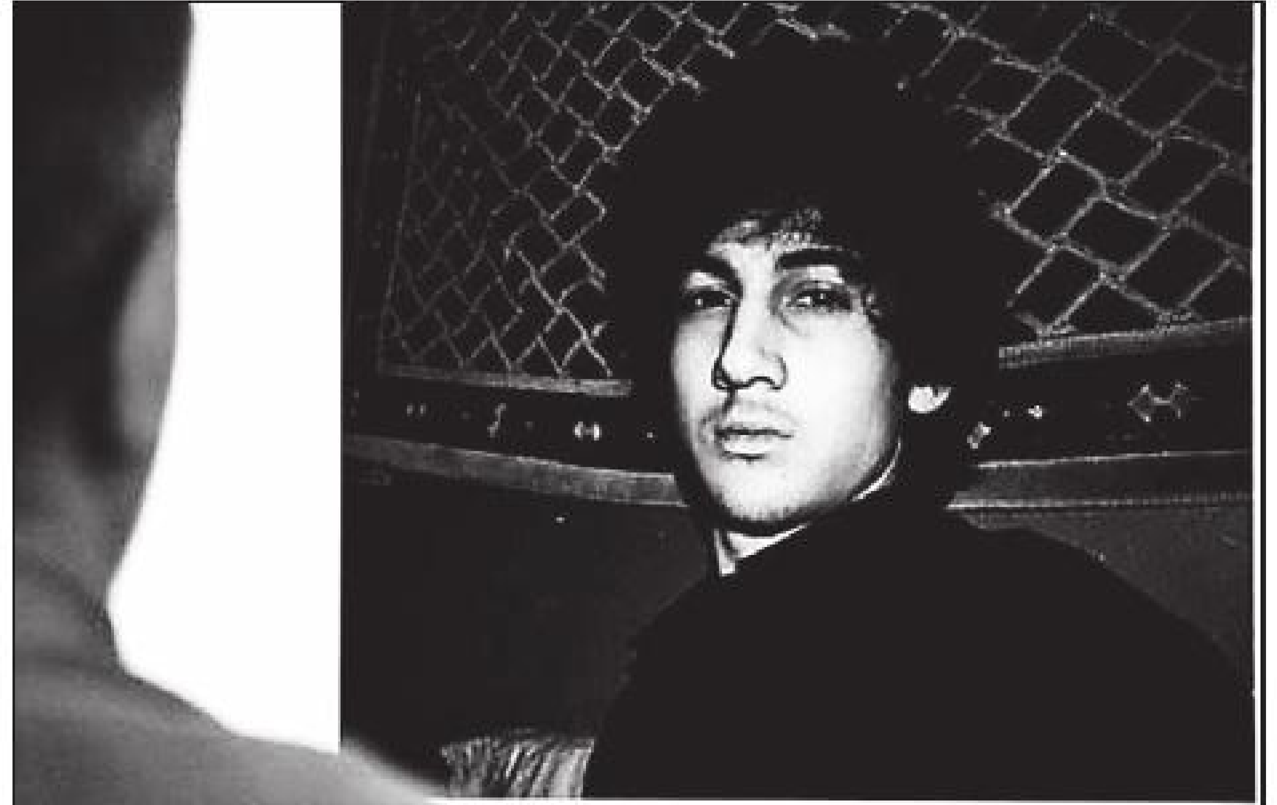
## Muere el actor Philip Seymour Hoffman



El actor fue encontrado muerto por una aparente sobredosis de heroína Philip Seymour Hoffman fue encontrado hoy muerto en su departamento de Nueva York debido a una aparente sobredosis de heroína, de acuerdo con testimonios de la policía a medios locales de comunicación. Según declaraciones de la policía al diario The New York Times, la causa de la muerte parece clara debido a que el actor fue hallado alrededor de las 11:30 horas locales (15:30 GMT), sin vida, con una jeringa aún clavada de su brazo. El diario apuntó que se encontraron en el departamento del actor de 46 años de edad, en el bohemio barrio del West Village, sobres de lo que autoridades creen que es heroína. El actor Philip Seymour Hoffman había admitido en el pasado tener problemas por su abuso de drogas y se había sometido a varios tratamientos de rehabilitación de heroína. El cuerpo de Philip Seymour Hoffman fue encontrado por el guionista David Katz, quien llamó al servicio de emergencia de la ciudad, reportó por su parte The Wall Street Journal. El guionista entró al departamento de su amigo, preocupado porque no había podido entrar en contacto con él. Poco después de las dos de la tarde, más de un centenar de personas se había reunido fuera del edificio donde habitaba el actor, considerado uno de los más destacados de su generación, con el fin de rendirle tributo. Hoffman, protagonista principal en algunos de los filmes mejor recibidos por la crítica en las últimas dos décadas, se hizo acreedor en 2005 a un premio Oscar como mejor actor por su participación en Capote, sobre la vida de este escritor estadounidense.



## La Fiscalía federal de EE.UU. pedirá la pena de muerte para Tsarnaev por el atentado de Boston



La petición parte de Washington ya que en Massachussets no se ejecuta Tres personas murieron y 280 resultaron heridas en la maratón de Boston Por encima de la jurisdicción del estado de Massachusetts, donde no se contempla la condena a muerte, la fiscalía federal de Estados Unidos pedirá la pena capital en el juicio contra Dzhokhar Tsarnaev, acusado de cometer el atentado de la carrera de maratón de Boston en los que murieron tres personas y más de 280 resultaron heridas.

El fiscal general (ministro de Justicia), Eric Holder, ha autorizado a la Fiscalía federal a pedir la pena capital para el joven de 20 años, acusado de llevar a cabo el peor atentado en territorio estadounidense desde los del 11 de septiembre de 2001.

"La naturaleza de la conducta en este asunto y el daño causado obligan a tomar esta decisión", ha dicho Holder en un comunicado emitido por el Departamento de Justicia. Tras la decisión de Holder, los fiscales han presentado la petición de pena de muerte para Tsarnaev.

El documento en el que se solicita la pena máxima, al que ha tenido acceso Efe, argumenta que hubo intencionalidad y alevosía en los asesinatos ocasionados por los atentados, y que Tsarnaev traicionó a Estados Unidos al perpetrar ataques masivos que pusieron en riesgo la seguridad ciudadana.

Una decisión extraña pero possible

Dado que Massachusetts, donde ocurrieron los atentados en abril de 2013, no contempla la pena de muerte, el Gobierno federal debía plantearla por su cuenta y ejecutarla, si la sentencia lo determina, algo que ha ocurrido muy pocas veces.

Desde que la Corte Suprema estadounidense obligara a un cambio de leyes en las sentencias de pena de muerte en 1970, solo se han llevado a cabo tres ejecuciones pedidas por el gobierno federal. Timothy McVeigh fue ejecutado en 2001 por su implicación en los atentados de Oklahoma City en 1995, Victor Feguer fue ejecutado en Iowa en 1963, y Juan Raúl Garza y Louis Jones también fueron ejecutados por petición dek Gobierno federal en 2001 y 2003, ambos condenados por asesinato.

"De una forma u otra, basada en la evidencia, Tsarnaev morirá en prisión", ha dicho el gobernador de Massachusetts, Deval Patrick, en un comunicado.

Tsarnaev, nacido en la región rusa de Daguestán pero con nacionalidad estadounidense, está acusado de ser el coautor del atentado junto con su hermano Tamerlán, que murió en un enfrentamiento con la policía durante una accidentada huida por Boston en la que también murió un agente. En total, está acusado de más de 30 cargos. Él se ha declarado inocente.

Polémica en las ejecuciones estatales

El sistema de ejecución federal ha quedado en suspenso por una batalla judicial sobre la combinación de medicamentos que se usan para administrar una inyección letal y que está causando polémica en las ejecuciones estatales, dado que los compuestos químicos que se utilizan aun no han sido homologados.

Estados Unidos ejecutó en 2013 a 39 reos, frente a los 43 del año anterior, según el Centro de Información de Pena de Muerte.

# Pagina na Hulandes........

## Commissie kraakt VVD-plan onderscheid staatsburgers



Het voorstel van VVD-Kamerlid André Bosman voorwaarden te stellen aan de vestiging van Nederlanders uit Aruba, Curaçao en Sint Maarten in Nederland, is onverenigbaar met internationale verplichtingen omdat het direct onderscheid maakt naar afkomst tussen Nederlandse staatsburgers. Dit stelt de commissie-Meijers waarin deskundigen op het gebied van onder meer internationaal vreemdelingenrecht zitten.

Nederland kampt al decennia lang met problemen met kansarme Antillianen

D66-Kamerlid Gerard Schouw vindt het 'pijnlijk en ongepast om onderscheid tussen mensen te maken in ons eigen koninkrijk'.

'De commissie-Meijers is zich bewust dat een relatief klein deel van de Antilliaanse Nederlanders ernstige problemen veroorzaakt en moeilijkheden ondervindt bij de integratie in de Nederlandse samenleving', stelt de commissie in de notitie.

'De wet draagt niet effectief bij aan de oplossing van de gesignaleerde problemen en dreigt zelf de oorzaak van nieuwe problemen bij de integratie van Nederlanders uit immigrantengroepen te worden.' Bovendien is de wet strijdig met internationale verplichtingen van Nederland op grond van vijf verdragen en twee EU richtlijnen.

In het regeerakkoord staat dat Nederland de Antilliaanse Nederlanders onder meer wil toetsen op strafblad en inkomen. Het initiatief-wetsvoorstel van Bosman is een uitwerking hiervan. Het is nog maar de vraag of de wet uiteindelijk door de Eerste Kamer komt.

'Pijnlijk en ongepast'

Het oordeel is koren op de molen van D66-Kamerlid Gerard Schouw. Die vindt het 'pijnlijk en ongepast om onderscheid tussen mensen te maken in ons eigen koninkrijk. Ik reken hier op coalitiegenoot PvdA en hoop dat zij zich snel uitspreekt tegen dit voorstel.'

André Bosman zelf wil in elk geval voet bij stuk houden: 'Nederland kampt al decennia lang met problemen met kansarme Antillianen. Cijfers wijzen uit dat deze groep zowel in de sociale zekerheid als in de criminaliteit relatief oververtegenwoordigd is. Daarbij is de schooluitval ook vele malen hoger. Met deze wet beoogt de VVD de prikkel om naar Nederland te komen weg te nemen en dwingt het tegelijkertijd de eilanden om zelf te investeren in hun mensen om zich te ontwikkelen.'

Hij wijst de kritiek van de commissie van de hand: 'Mijn initiatiefwet is een uitvloeisel van een verdrag dat wij hebben gesloten met de andere landen binnen het koninkrijk. Deze landen stellen al eisen ten aanzien van vestiging aan Europese Nederlanders. Gelijke monniken, gelijke kappen. Er is dus geen sprake van het maken van onderscheid tussen Nederlanders, maar van het uitvoeren van een rijkswet.'

Tweede Kamerlid voor de PvdA Roelof van Laar hield zich dinsdag nog op de vlakte: 'De PvdA bekijkt de wet Bosman kritisch. We willen nu niet vooruitlopen op de wetsbehandeling die volgende week plaatsvindt.'

## Klein fortuin in afval van stadsdeel Amsterdam




AMSTERDAM - In het vuilnis bij een afvalverwerker in Hoorn is een bedrag van 46.000 gulden gevonden dat waarschijnlijk afkomstig is van het Amsterdamse stadsdeel Zuid. Bij het samenpersen van een lading afvalhout kwamen uit een houten kast vier geldkistjes tevoorschijn waarin oude bankbiljetten lagen. Het afvalhout bestond uit afgedankt meubilair dat stond opgeslagen in een voormalig kantoor van het stadsdeel.

Stadsdeel Zuid heeft het geld teruggevorderd en onderzoekt de herkomst ervan, blijkt uit een brief die dinsdag naar de deelraad is gestuurd. Het is niet bekend waar het geld vandaan komt. Het stadsdeel zelf mist geen geld. Zowel het afvalwerkingsbedrijf als het stadsdeel heeft aangifte gedaan bij de politie.

Het zou volgens het stadsdeel kunnen dat het bedrag op frauduleuze wijze is weggewerkt of bij elkaar gespaard vóór de invoering van de euro in 2002. Dat zou dan gebeurd moeten zijn door iemand die destijds voor een van de kleinere voormalige Amsterdamse stadsdelen werkte.

Stadsdeel Zuid houdt ook nog de mogelijkheid open dat de kast met de geldkistjes al in de container lag waarbij later het afgedankte kantoormeubilair is gestort. Het stadsdeel had een bedrijf ingehuurd om de houten rommel af te voeren naar afvalscheidingsstation HVC in Hoorn. Een medewerker van dit bedrijf deed op 11 januari de geldvondst.

# Obituario Solo di Pueblo........

*" The Lord is my shepherd; I shall not want.*
*He maketh me to lie down in green pastures.*
*He leadeth me beside the still waters. " Ps. 23:1,2*

With deep sympathy we announce the death of:



## Marjorie J. Richardson

The cremation will take place in Curaçao
Condolence address:
The Olive Tree Funeral Home in San Nicolas
Thursday February 6th, from 7 to 9 pm
After the funeral please no condolences at home.

A fayece inesperadamente,



**SRA. BERNADETTE WOLFF-FIGAROA**
**Mihor conoci como 'Tanchi Betty' di Pocahontas Speelschool.**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

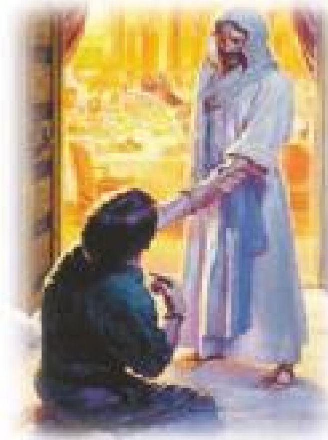










**Scol di Evangelisacion Mgr. A. van der Veen Zeppenfeldt ta anuncia: Curso Felipe (pa adulto)**

Scol di Evangelisacion "Mgr. A.v.d. Veen Zeppenfeldt Aruba" ta anuncia curso Felipe pa adulto (17 aña p'ariba) cu lo tuma luga e week-end di **14-15-16 di Februari 2014**, na Centro Pastoral na Santa Cruz y ta habrí pa tur parokia.

Diabierna anochi **14 Februari di 6.00 p.m. pa 10.00 p.m.**, henter diasabra **15 Februari di 8.30 a.m. pa 6.30 p.m.** y diadomingo **16 di Februari di 8.00 a.m. te 5.00 p.m.**

**Curso Felipe** ta e **prome curso di e ciclo basico** di Scol di Evangelisacion y tin **como meta yuda nos yega na un laso mas intimo y profundo cu nos Señor Hesus, nos Salbador**.

Hopi biaha nos por a experencia cu aunque cu nos ta bay misa y nos ta resa, tog nos ta sinti un intranquilidad y un bashí den nos ser, cu ta hiba nos poco poco na isolacion y leu di nos Señor Hesus.

Den e curso aki bo por experencia un Cristo bibo resucitá, cu kier bisa bo mescos cu El a bisa su disipelnan: ***"Bini y boso lo mira. Nan a bay mira y a keda serca Hesus" –Huan 1, 39.***

No keda ku e invitacion aki pa bo so y invita tur esnan cu bo conoce y sea un instrumento den man di nos Señor Dios.

Nos ta pidi pa bin cu un Bijbel, material di scirbi y un curason habri pa ricibi hopi regalo bunita cu Señor Dios tin pa boso.

Pa mas informacion yama: **Chichi van der Biezen: 563-4294 OF Brenda Fingal: 566-6722 Of Centro Pastoral (Sta. Cruz) 585-8378 entre 2 pm—6 pm.**

***GRUPO DI ORACION Carismatico "SHALOM"***



*Cu e Amor di Cristo Hesus, ta invita e Pueblo di Tanki Leendert y Aruba henter, cordialmente pa asisti na un anochi di:*

***"ALABANZA Y ADORACION" Na KAPEL MONTE CALVARIO (Tanki Leendert)***



*Bin buska bo Sanacion, Bendicion y Gozo den "E Palabra di Dios"*

*DIA: Diarazon 5 di Februari, 2014*
*ORA: 7:30 PM - 9:30 PM*
*ORADOR: Sra. Annie Maduro*

*Nos ta cuminsa cu e Santo Rosario.*

*Nos ta warda bo sin falta!*

*"Bo manda Bo Spirito,*
*ata nan ta creá,*
*y Bo ta renoba cara di tera."*
*Salmo104;30*

**Den nomber di Stichting Peregrinacion Catolico di Aruba, Sra. Ida Croes**

**PEREGRINONAN, DEVOTONAN NA HESUS MISERICORDIOSO Y PA ESNAN INTERESA CU TA DESEA PA ASISTI NA E CONGRESO DI WACOM 2014**




E dianan ta acercando pa participa na e Congreso di WACOM = CONGRESO APOSTOLICO MUNDIAL DI MISERICORDIA 2014. E Congreso aki ta wordo teni na Bogota, Colombia, for di 15 di Augustus pa 19 di Augustus 2014 y e grupo Stichting Peregrinacion Catolico ta organizando un tour (10 pa 21 di Augustus 2014) combina y pa asisti na e Congreso aki. E grupo aki a tene su prome reunion na December 2013, tabata tin enberdad hopi interesado, pero ainda tin lugar habri y esnan cu ta interesa por yama libremente sra. Ida Croes, na telefon 594-4144 pa haya sa mas di e viahe y ricibi mas informacion. Na 2011 e grupo ya menciona a asisti na e 2do Congreso di WACOM 2011 na Polonia y nos por bisa cu e ta algo inolvidabel y hopi di esnan cu a asisti tin recuerdonan bunita. Ainda ta corda e ratonan agradabel cu cada un di e peregrinonan a pasa. Por fabor si tin interes, no lubida di tuma contacto cu sra. Ida Croes, no mas tarda cu 14 di Februari, pero cu posibilidad te cu 28 di

Esaki si ta frescura:

# Doño di pick-up a bin haya choller drumi den su pick-up







Dialuna mainta a drenta informe cu tin un choller drumi den un pick-up den Julianastraat. E doño di e pick-up a purba lanta e choller pero e no kier a lanta. Despues di varios intento e doño mes a logra di lanta e choller pero el'a medio lanta contra e doño di e pick-up. Un bisiña y un otro bisiña polis a core cu e choller for di e sitio. Pa ora cu polis a yega, ya e choller a bandona e sitio.

# Polis a interveni den un caso di un dama cu a 'bira di cabez' den Wilhelminastraat

Diadomingo atardi a drenta informe cu un dama a bira di cabez den Wilhelminastraat. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya, nan a bin comprende cu e dama a drenta un restaurant den cercania y tabata menaza tur hende cu un cuchiu den man. Ora polis a yega, ya e dama a bay otro banda di caminda y a subi na e edificio di 2 piso unda polis a purba razona cun'e pero sin resultado. Finalmente a dicidi di hib'e P.A.A.Z. unda nan tabata sper'e pa atend'e.







